உலக தமிழோசை

ULAKA THAMILOSZAI

சமூக முன்னேற்றப்பத்திரிகை மாதமிருமுறை இலவசம்

10வது ஆண்டில்

விளம்பரம்
VLAMBARAM™

☎ (416) 282-8059
(416) 282-4978

நதி 10 DECEMBER 15, 2000 பாலம் 24

❄ சிறிய நீர்மூழ்கிக் கப்பலை உடலிற்குள் செலுத்த முடியுமா? (பக். 2)

❄ வாகன சாரதி குற்றம் சாட்டப்பட்டால் செய்ய வேண்டியது? (பக். 4)

❄ வாகனங்கள் வாங்கும் போது..... (பக். 03)

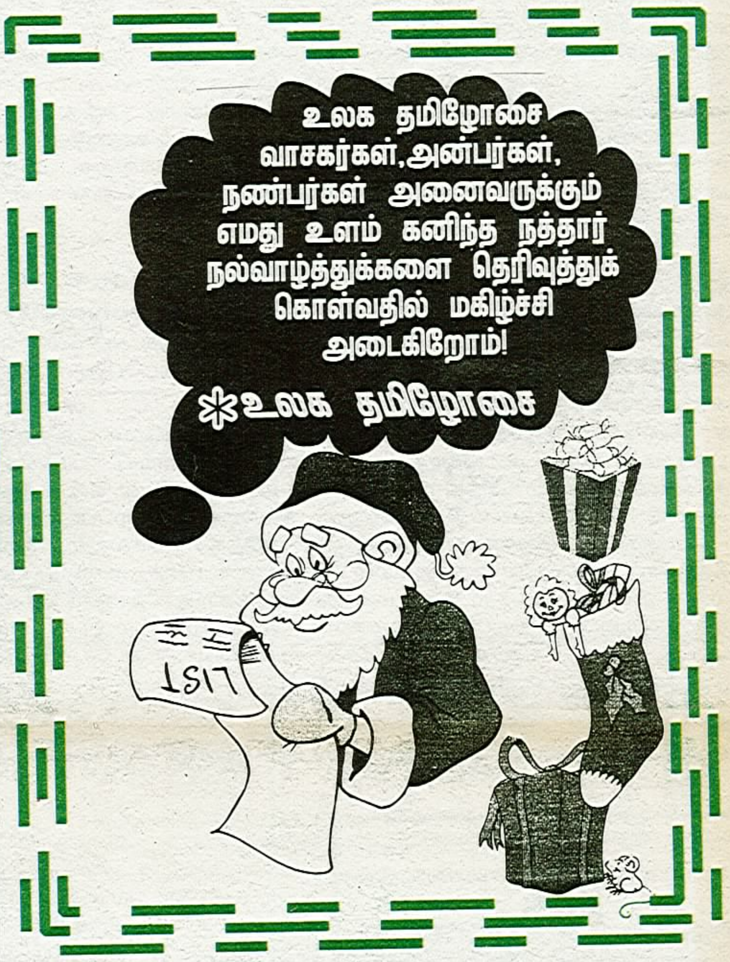
❄ சூரிய குடும்பத்தின் இரகசியம் என்ன? (பக்.9)

❄ 1982இல் புதிய நடிகர்??? (பக். 07)

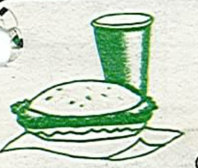
❄ 20ஆம் நூற்றாண்டின் சிறந்த விளையாட்டு வீரர் (பக்.6)

❄ உலகில் உழைத்து வாழ்பவர்கள்.... (பக். 12)

❄ மில்லினியம் பனிமழை (பக். 14)



உணவு



* பெரும்பாலான நோய்களுக்கு வயிறுதான் காரணம். செரித்த பிறகு உண்டால் நிறைய நோய்களைத் தவிர்க்கலாம், பசித்த பிறகு புசி.
* தூய உணவை உண்டால் தூய குணம் வளரும்.
* உங்கள் வயிற்றில் மூன்றில் ஒரு பகுதியை உணவுக்கும் இன்னும் ஒரு பகுதியை நீருக்கும், மூன்றாவது பகுதியை மூச்சுக்கும் பிரித்து வைத்துக்கொள்ளுங்கள்
* ஒருவன் வாழ்வதற்காக உண்ண வேண்டும்; உண்பதற்காக வாழக்கூடாது.
* ஒரு நாளைக்கு ஒரு தடவை நல்ல உணவு உண்ண வேண்டும்.
* தூங்குமுன் நமக்கு சக்தி அதிகம் தேவையில்லை. எனவே எளிய உணவு போதும். தூங்குமுன் நிறையச் சாப்பிடுவது உடல் எடையைக் கூட்டும். பல அஜீரணக் கோளாறுகள் ஏற்பட வாய்ப்புண்டு.
* மிகக் குறைவாக சாப்பிட்டுவிட்டேன் என்று ஒரு போதும் கவலைப்படாதே.

1. உணவை உட்கொள்வதற்கு முன்பு வணங்க வேண்டும்.

(தொடர்ச்சி 14ஆம் பக்கம்)

உன்னை அறிந்தால்

ஒரு விடயம் பூரணமாக தெரியாமல் இருக்கும் போது அதற்கு ஒரு மதிப்பு இருந்து கொண்டிருக்கும். இது எல்லாவிதமான செயல்கள், நடைமுறைகளிற்கும் பொருந்தும், தனக்குள் உள்ள தவறை அறியாமல் மற்றவரிற்கு பாடம் புகுட்டுவது சிலரின் வழக்கம். தன்னைப் பெரியவன் என்று காட்டிக் கொள்வதற்கு இந்த வழிமுறைகளையும் சிலர் தெரிவு செய்யலாம்.

அமெரிக்காவின் அரசியல் முறையையும் இதற்கு ஒப்பிடலாம். எத்தனை 100 ஆண்டுகளிற்கு முன் உருவாக்கப்பட்ட முறையைக் கொண்டு இன்னும் அதனைப் பாவிப்பது எவ்வளவிற்கு சாத்தியம். திருத்தப்பட வேண்டியவை திருத்தப்படவில்லை, அப்படி இருக்க மற்றவர்களிற்கு ஜனநாயகம் கூறலாமா?

சரியோ, தவறோ வழங்கப்பட்ட ஒவ்வொரு வாக்குகளிற்கும் பெறுமதி இருக்கு. அதனை தவிர்ப்பது சரியா? யார் சொல்வது யாரிற்கு?

நல்லதைச் சிந்திப்போம்.. நல்லதையே செய்போம். நாளை நமதே. -நெற்றிக்கண்ணன்

இழந்த முடியை மீண்டும் பெற வாருங்கள்

சபோனாவிற்கு!

SABONA & Gift

☎: (416) 264-8787 ☎: (416) 269-8151
2602 B Eglinton Ave. E., Scarborough

உலக தமிழோசை ஆக்கங்கள் பிரதி சனி தோறும் 12:15மணிக்கு CTBC இல்

SINGAPORE CELLUAR

$29.00
Mon. - Fr. 6:00 p.m to 8a.m FREE
Sat. & Sun. FREE & Much More

$49.00
3 Months Service
Numeric + Voice
+ Activation FREE PAGER

$55.00 +Taxes / Month
7 a.m. - 7 p.m. 400min. இலவசம்
7 p.m. - 7 a.m. கிழமை நாள் இலவசம்
Fri. 7 p.m. - Mon. 7 a.m. இலவசம்
மேலதிக நிமிடம் 20 சதம் மட்டுமே

CANTEL
Bell Mobility

Mobile Message, Call Waiting, Call Display per second billing included.
மேலதிக விபரத்திற்கு சக்தி: (416) 745-2378

HOTLINE: (416) 980-1234

துரித பணமாற்றுச் சேவை

வவுனியா - கொழும்புச் சுற்றுப் புறங்களுக்கும் - சிங்கப்பூர் - சென்னை ஆகிய இடங்களுக்கு கடுகதியில் பணம் அனுப்புவதற்கு

மு. காசிப்பிள்ளை & சன்ஸ்

☎ (416) 267-8221

சிவாகம கிரியா பீடம்

☎: (416) 724-7480

திருமணம், பதிவுத்திருமணம், பூப்பு நீராட்டு விழா, புண்யாக வாசனம், வீடு குடி புகுதல், திருமணம் விஷேச தனபாக்கிய பூஜை கடை திறப்பு, லக்சுமி பூஜை சிரார்த்த மஹாளயாதி பிதிர் பூஜைகள் மற்றும் ஜோதிஷம் பார்த்தல், ஜனன ஜாதகம் எழுதுதல், விவாகப் பொருத்தம் பார்த்தல், மஹாகணபதி ஹோமம் ஆயுஷ்ய ஹோமம் தாரதோஷ மாங்கல்ய தோஷ நிவர்த்தி ஹோமம் மற்றும் முத்து மணவறையா? தலைஅலங்கார ஜோடனைகளா? ஜடை நாகம் ஆண்டாள் மாலைகளா? தலைப்பாகையா? பரத நாட்டிய அலங்கார ஆபரணங்களா? மற்றும் கல்யாண மண்டபமா? உங்கள் தேவைகளுக்கு அணுகுங்கள். சிவஸ்ரீ ச. கு. ஸ்ரீதரக்குருக்கள் (கண்ணன் குருக்கள்) திருமணப் பதிவாளர் / நிர்வாகி சிவாகம கிரியா பீடம்

5 Greenleaf Terr., Scarborough, Ont.

VLAMBARAM, P.O. BOX 37527, 31 TAPSCOTT RD. TORONTO, ONT. M1B 5P9, CANADA

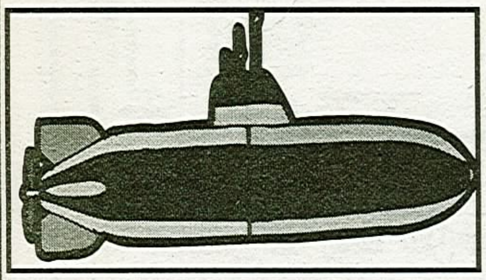
TEL: (416) 282-8059
FAX: (416) 282-4978
e-mail: vlambaram@email.com

அறிவும் ஆக்கமும் (70)

-விஜே குலத்துங்கம்

கடல் நீருக்கடியில் அசைந்து திரியும் நீர்மூழ்கிக் கப்பலைப் பற்றி கேள்விப்பட்டுள்ளோம். இது நூற்றுக் கணக்கானோர் அமர்ந்து செல்லக் கூடிய பெரிய அமைப்பு. ஆனால் மிக நுண்ணிய அளவில் எங்கள் உடலின் இரத்த ஓட்டத்தில் அசைந்து திரியக் கூடிய ஒரு அமைப்பினை உருவாக்குவதில் விஞ்ஞானிகள் முயன்று வருகின்றார்கள். இவையெல்லாம் ஒரு கற்பனைக் கதைபோல உங்களுக்குதென்படும். பல வருடங்களுக்கு முன்னர் இது ஒரு கற்பனைக் கதைபோல உங்களுக்கு தென்படும். பல வருடங்களுக்கு முன்னர் இப்படியான ஒரு கதையாகத்தான் இருந்தது. பல வருடங்களுக்கு முன்னர் இப்படியான ஒரு கதையை கொண்ட ஆங்கிலத் திரைப்படம் ஒன்று வந்தது. இத் திரைப்படத்தின் கதை குமுதம் வார இதழில் பின்னர் தொடர் கதையாக வந்தது. இந்தக் கதைப்படி ஒரு பிரபல விஞ்ஞானியின் மூளையில் ஒரு இரத்தக்குழாயில் ஒரு கட்டி தோன்றிவிட்டது. மூளையில் சத்திர சிகிச்சை மூலம் இதை அகற்ற முயன்றால் மூளையில் சில நேரம் பாதிப்பு ஏற்பட்டு, இந்த பிரபல விஞ்ஞானியின் நினைவுகள் அபார ஆற்றல் போன்றவை பாதிக்கப்படலாம் என்ற அச்சத்தில் சத்திர சிகிச்சையை கைவிட்டு, வேறு ஒரு முறையை கையாண்டார்கள். ஒரு சிறிய நீர்மூழ்கிக் கப்பலை அமைத்து அதில் பல தரப்பட்ட விஞ்ஞானிகளையும், வைத்திய நிபுணர்களையும் ஏற்றிவிட்டு சில கதிர்களை உபயோகித்து, இந்த நீர்மூழ்கிக் கப்பலை ஒரு சிறிய நுண்ணிய வடிவமாக மாற்றி, ஒரு மருந்து ஊசிமூலம், அந்த விஞ்ஞானியின் உடலினுள் ஏற்றிவிட்டார்கள். இந்த நீர்மூழ்கிக் கப்பல் இரத்த ஓட்டத்தில் செலுத்தப்பட்டு மூளையில் இருந்த இரத்தக் கட்டி இருக்கும் இடத்தை அடைந்து, அந்தக் கட்டியை அகற்றி, பின்னர் அந்த நீர்மூழ்கிக் கப்பலை வெளியே கொண்டுவந்து பழைய அளவுக்குக் கொண்டு வந்தார்கள். ஆனால் பெரிய ஒரு வடிவத்தை மிக நுண்ணிய அளவிற்கு மாற்றுவது விஞ்ஞானத்தில் சாத்தியமாகும் என்பது தற்போது உள்ள விஞ்ஞான முன்னேற்ற அளவில் சாத்தியமில்லை என்பது தெரிந்த விடயம்.

ஆனால் மிக நுண்ணிய அளவில் ஒரு நீர்மூழ்கிக் கப்பலை அமைப்பது சாத்தியமாகியுள்ளது.அமெரிக்காவிலுள்ள **Utah state university** இல் இதைப்பற்றிய ஆராய்ச்சிகள் நடக்கின்றன. இந்த நீர்மூழ்கிக் கப்பலின் வடிவம் திரவத்தால் நிரப்பப்பட்ட ஒரு உருளை வடிவமான அமைப்பினுள் ஒரு சிறு **disc** ஒன்று காணப்படும். இந்த **Disc** இல் வேண்டிய மருந்தோ அல்லது வேறு சிகிச்சை அளிக்கும் இரசாயனப் பொருட்களும் இருக்கலாம். இந்த சிறிய அபைப்பு பக்டீரியாவை உபயோகித்து உடலின் வேண்டிய பாகங்களுக்கு எடுத்துச் செல்லப்படலாம். இந்த நுண்ணிய நீர்மூழ்கிக் கப்பல் என்ற அமைப்பு பக்டீாயாவுடன் பிணைக்கப்பட்டு உடலினுள் ஊசிமூலம் ஏற்றப்பட, பக்டீரியா இரத்த ஓட்டத்துடன் வேண்டிய இடத்திற்கு எடுத்துச் செல்லும். தற்போது வழக்கத்திலுள்ள முறையில் மருந்துகளை உட்கொண்டாலோ, அல்லது ஊசியை ஏற்றினாலோ உடல் முழுவதும் இந்த மருந்து பரவுகின்றது. ஆனால் இந்த புதிய நீர்மூழ்கிக் கப்பல் முறையில் வேண்டிய இடத்திற்கு மருந்து எடுத்துச் செல்லப்பட்டு அங்கு சிகிச்சை அளிக்கக்கூடியதாகவுள்ளது. சல்மோனல்லா மற்றும் **E-coli** பக்டீரியாக்கள் இந்த நுண்ணிய அமைப்பை உடலினுள் கொண்டு செல்ல உபயோகிக்கப்படலாம். இரத்தக் கட்டிகளையும் **Tumour,** இரத்தக் குழாய்களிலுள்ள கொழுப்பு அடைப்புகளையும் இழப்பதற்க இவை உபயோகிக்கப்படலாம்.



இன்னும் ஒரு வருடத்தில் ஒரு மில்லிமீற்றரைவிட சிறியதாக இந்த அமைப்புகளை வர்த்தக ரீதியில் உருவாக்கமுடியும் என அமெரிக்காவின் **Renaissance Technologies** என்ற நிறுவனம் தெரிவிக்கின்றது. இதே நேரத்தில் நேர்மனியைச் சேர்ந்த **Micro Text** என்ற நிறுவனம் பக்டீரியாவின் உதவியில்லாமல், வெளியே இருந்து காந்த சக்தி மூலம், உடலினுள்ள இந்த நுண்ணிய அமைப்பிற்கு செலுத்தமுடியும் எனக் கூறுகின்றது.

இந்த நுண்ணிய நீர்மூழ்கிக் கப்பல்களை ஆங்கிலத்தில் **Microscopic submarine** என அழைக்கின்றார்கள். இதேபோல் நுண்ணிய உலங்கு வானூர்திகளையும் **Microscopic helicopter** களையும் அமைப்பதற்கு வேறு ஆராய்ச்சியாளர்கள் முயன்று வருகின்றார்கள். நுணுக்குக் காட்டியினூடாக மட்டும் பர்க்க கூடியதான மிகச் சிறிய அபைப்புகளை ஒரு வைரசுவின் அளவில் அமைத்து உள்ளார்கள். இந்தச் சிறிய அபைப்பின் காற்றாடி உலோகத்தினால் ஆக்கப்பட்டு இந்த அமைப்பு உடலில் அசைந்து திரிய உடலின் சக்திப் பொருளான **ATP** இலிருந்து சக்தி பெறப்படும். இந்த மூன்று அமைப்புகளும் வெவ்வேறாக உடலுக்குள் அனுப்பப்பட்டு, உடலினுள் வேண்டிய இடத்தில் நுண்ணிய ஹெலிக்கொப்டர் அமைப்பை உருவாக்கும். அமெரிக்காவவிலுள்ள **Cornell** பல்கலைக்கழககத்தின் விஞ்ஞானிகள் இது பற்றிய ஆராய்ச்சியில் ஈடுபட்டுள்ளார்கள்.

இவர்கள் தயாரித்த முதல் 400 அமைப்புகளில் 5 மாத்திரம் உடலினுள் இயங்கக் கூடியதாகவிருந்தது. எதிர்காலத்தில் இவை திருத்தியமைக்கப்பட்டு வெற்றிகரமாக இயங்கும் என எதிர்பார்க்கப்படுகின்றது. உடலுக்குள் கலங்களினுள் இவை இயங்கக் கூடியதாக வரும் பொழுது, உடலினுள் பல மருத்துவச் சேவைகளை இது செய்யக் கூடியதாக வரும் என நம்பப்படுகின்றது.

"ஆறிவும் ஆக்கமும்" பற்றிய உங்கள் கருத்துக்களை நீங்கள் எந்த வகையான விடயங்களை இக்கட்டுரையில் எதிர்பார்க்கின்றீர்கள் என்பதை வீஜே குலத்துங்கம் –361 Highglen Ave, Markham, Ontario, L3S 3M2 என்ற விலாசத்திற்கு அல்லது wijey@ interlog.com என்ற விலாசத்திற்கு e-mail அனுப்பவும்.

13 வருடங்களாக தமிழர் மத்தியில் நன்மதிப்பைப் பெற்ற

யோகாஸ்

புதிய இடத்தில்

☎: (416) 267-0408

குறுக்கு எழுத்துப் போட்டி இல. 114

1			2		■		3
	■	■		■	4	■	
5					■	6	
	■	■		■	7		
■		■	■	8			■
9					■	■	
■		■	■	■	10	11	
■	12				■		13

இடமிருந்து - வலம்

1. கிழக்கு தமிழ் ஈழத்தின் ஒரு ஊர்
3. புழுதி (வல- - இட) 4. பசு
5. பகிர்ந்து கொடுத்தல்
6. மன்னரின் தலையில் அணிவது
7. பிரதி 8. படகு
9. போட்டியில் வென்றவர் அணிவது
10. பெண்களின் உடை 12. அழுக்காறு
13. நீர் மெதுவாக ஊறு (வல - இட)

மேலிருந்து கீழ்

1. மழை நீரில் சூரிய ஒளி தெறிப்பால் தெரிவது
2. ஊழியன்
3. இது மீன் பிடிக்க உதவும்
6. அகத்தின் அழகு தெரியும் இடம்
7. காலால் செல் 8. சரி
11. படி
12. மருந்து (கீழ் - மேல்)
13. இறுதி (கீழ் - மேல்)

சரியான விடைகளில் இருவர் குலுக்கல் மூலம் தெரிவு செய்யப்படுவர். இவர்களுக்கு "யோகாஸ்" இல் பாவிக்கக்கூடிய $15. $10 Gift Certificates வழங்கப்படும். இதற்கு cash value கிடையாது. விடைகள் DECEMBER 25, 2000க்கு முன்னர் விளம்பர விலாசத்திற்கு அனுப்பி வைக்கவும்.

ஆ	ரோ	க்	கி	ய	வா	ழ்	வு
ன	■	■	■	■	■	■	த
ந்	■	ல்	ர	வி	டை	ட்	க
த	■	த	■	ழு	■	■	■
ம்	■	மு	த்	தி	ரை	■	ம்
■	தை	■	■	■	தி	கு	த
ழி	வி	■	கா	■	த	■	ட
மே	க	ம்	■	ர்	யா	வை	ஔ

113இல் வெற்றி பெற்றோர்
1) Alagarsamy Pattan, Toronto, Ont.
2) K. Muhilan, Scarborough, Ont.

*ஆட்டிறச்சி வியாபாரத்தல் தமிழ்மக்களின் உள்ளங்களை வென்றவர்!
* அன்றாட சந்தையில் மரக்கறி, மீன்வகைகளை தினம் தருவித்து வாடிக்கையாளர்களின தொகையில் உயர்ந்தவர்!
* வாடிக்கையாளர்களின் நன்மை கருதி புதிய இடத்தில்

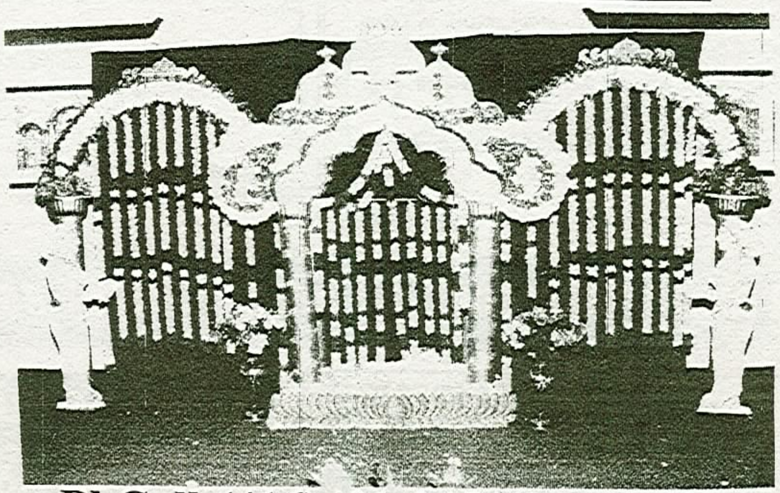
733 kennedy Road
[Ken-Mark Plaza]

SUBA

DJ SERVICES

வண்ணக்கோலம்

திருமணம். பூப்புனித நீராட்டு விழா.
அரங்கேற்றம் மற்றும் அனைத்து சமய வைபவங்களுக்கும்
அழகிய முறையில் கோலம் செய்து தரப்படும்.



Pl.Call:(416)431-9451/565-4869

விடுகதை

1) காயில் கசந்தவன் பழத்தில் இனித்தான் அவன் யார்?
வேப்பம் பழம்
2) யாரோ அழைக்க இவன் ஒலிப்பான் அவன் யார்?
டெலிபோன்
3) சந்தையில் அழகாய் தெரிந்தவள் சமையலறையில் அழ வைப்பாள் அவள் யார்? வெங்காயம்
4) மாமனுக்கு மாடி வீடுதான் அது கூட நகரும் வீடுதான் அது என்ன? நத்தை
5) கறுப்பான் கண்ணீர் விட்டால் கழனியெல்லாம் புதுப்பொலிவு அவன் யார்? கார்மேகம் - மழை

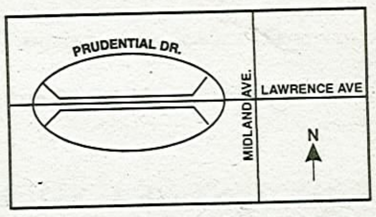
APPLEMORE AUTOMOTIVE

உட்புற, வெளிப்புற திருத்த, பராமரிப்பு வேலைகளுக்கு என்றும் உங்கள் மத்தியில்

- Detailing
- Motor Shampoo
- Interior Shampoo
- Exterior Wash
- Waxing

- Repairs
- Safety Certification
- Overall Maintenance
- Under Coating
- Rust Proofing

ONTARIO'S DRIVE CLEAN
Accredited Test & Repair Facility



Tel: (416) 285-4998

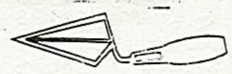
2500 Lawrence Ave. East, Unit #11, Scarborough, ON

Apple Apple Apple Apple Apple Apple Apple Apple

OODAM MAINTENANCE WORKS

Janitorial Services ("Sanitation for the Nation")

* KITCHEN RENOVATIONS
*BATHROOM REVOVATION
*TILES
*PLUMBING



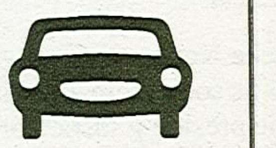
>Railing >Fencing >Welding

Free Estimates

Pl. Call: Thamby - TEL./Fax: (416) **638-2796**

18 Brantley Cres. Downsview, NorthYork, M3J 1X5

பத்திரிகை விளம்பரங்களில் ஏமாறாதீர்கள்



பத்திரிகைகளில் வரும் விளம்பரங்களை பார்த்துவிட்டுப்போய் கண்ணை மூடிக்கொண்டு பொருட்களை வாங்கி ஏமாறாதீர்கள். உண்மைச் சம்பவம் ஒன்றை இங்கு தர விரும்புகிறேன். தான் வாகனப் பிரதிநிதி என்று கூறிக்கொண்டு ஒருவர் பத்திரிகைகளில் விளம்பரங்கள் போடுவதை பத்திரிகைகளில் பலர் பார்த்திருப்பீர்கள். அந்த விளம்பரங்களை பார்த்து பொருள் வாங்கி ஏமாந்தோரில் ஒருத்தரை சென்னவாரம் சந்திக்க நேர்ந்தது. அப்போது அவர் கூறிய சிலவிடங்களை கேட்கும் போது தமிழா நீ ஏன் ஏமாறுகிறாய் என்று மனம் ஏங்கியது. என்னை சந்தித்தவர், வாகன பிரதிநிதியிடம் தான் புதிய வாகனம் வாங்க சென்றதாகவும் அவரோ 99ஆம் ஆண்டு வாகனத்தை இவருக்கு விற்று 19.5%. வட்டி வீதத்தையும் அறவிட்டதை கூறினார். அவர் வாகனம் வாங்கிய வேளை புதிய வாகனங்களுக்கு 5.8% பழையனவற்றுக்கு 9.25% தான் வட்டி வீதம். கூடுதல் வட்டி வீதத்தை அறவிடுவதன் மூலம் பெருமளவில் லாபம் சம்பாதிக்க முடியும். அதைத்தான் அவர் செய்துள்ளார். புதிய வாகனங்களை விட பழைய வாகனங்களை விற்பதன் மூலம் தான் பெருமளவிலும் இலாபம் கிடைக்கும். அதன் அடிப்படையில் தான் புதிய வாகனம் வாங்க சென்றவரை பழைய வாகனம் வாங்க செய்ததும் எம்மில் அனேகர் ஏற்கனவே ஏமாற்றப்பட்டது போதும். இனியும் எவரும் ஏமாற வேண்டுமா, ஒரு முறை சிந்தியுங்கள்?

நத்தார் வாழ்த்துக்கள்

*மேலதிக விபரங்களுக்கு- **சோதீஸ்** Cell (416) 704 -1179*

நியூ மிலேனியத்தில் ஸ்காபரோவில் 9 வது வருட தன்னிகரற்ற சேவை

உங்கள் சகலவிதமான ஐரோப்பிய, ஜப்பானிய, அமெரிக்க வாகனத்திருத்த வேலைகளுக்கும் நீங்கள் நாட வேண்டிய ஒரே இடம்

Also Air Conditioning Service & Repair

NTE AUTO INC.
New Trade Engineering

என். ரி. இ. ஓட்டோ இங்க்

Contact: Sivabalan சிவபாலன்

Tel: (416) 750 - 1573

151 NANTUCKET BLVD., UNIT #12, SCARBOROUGH, ONT.

ரொரன்ரோவில் அதிகமாக வீதி விபத்துகள் நடக்கும் சந்திகள்

1997-1999ஆம் ஆண்டுக்கு இடையில் ரொன்ரோவில் மிகவும் மோசமான வீதி விபத்துகள் நடந்த சந்திப்புகள் பின்வருமாறு!

1)	மார்க்கம் & லோரன்ஸ் கிழக்கு [MARKHAM & LAWRENCE EAST]	57 விபத்துகள்
2)	வார்டன் & லோரன்ஸ் கிழக்கு [WARDEN & LAWRENCE EAST]	56 விபத்துகள்
3)	ஜேன் & பின்ச் அவெனியு மேற்கு [JANE & FINCH WEST]	52 விபத்துகள்
4)	மார்க்கம் & இலீஸ்மியர் [MARKHAM & ELLESMERE]	52 விபத்துகள்
5)	பார்ற்றஸ்ற் & பின்ச் அவெனியு மேற்கு [BATRUST & FINCH AVE.WEST]	51 விபத்துகள்
6)	லெஸ்லி & செப்பேர்ட் கிழக்கு [LESLIE & SEPPARD EAST]	50 விபத்துகள்
7)	வார்மன் கஸ்ரீல் அவெனியூ கிழக்கு [WARDEN & STEELS AVE.EAST]	50 விபத்துகள்
8)	ஜார்லிஸ் ரூ லேக்சோர் புலவேர்ட் கிழக்கு [JARVIS & LAkE BLVD.EAST]	49 விபத்துகள்
9)	பிளாக் கிறீக் ரைவ் & லோரன்ஸ் மேற்கு	49 விபத்துகள்
10)	டவரின் & பிள்ச் அவெனியு மேற்கு	48 விபத்துகள்

மேற்குறிப்பிடப்பட்ட பத்து சந்திகளுமே விபத்து நடந்த சந்திப்புகளில் அதாவது மிக மோசமான மரணத்தினை உருவாக்கிய அல்லது மோசமான உடல் பாதிப்பினையும், வாகனங்களுக்கு பாதிப்பினையும் உருவாக்கிய முதல் பத்து சந்திகளுமாகும்.

ரொரன்ரோ நகரசபையின் போக்குவரத்து பிரிவினால் வெளியிடப்பட் இவ் அறிக்கையில் இவ் ஆண்டுக்குரிய புள்ளி விபரங்கள் இதுவரை வெளியப்படவில்லை.

ஆதாரம்:- "ஸ்காபரோ மிரர்"

ஒன்ராரியோ மாகாணத்தில் வாகனம் செலுத்துதல்?

பகுதி (41) - சிவ பஞ்சலிங்கம்

சென்ற இதழின் தொடர்ச்சி....

<u>விசாரணை திகதி நிர்ணயத்தினை மாற்றுதல்</u>

குற்றம் சாட்டப்பட்டவருக்கோ அல்லது சாட்சிகள் கொடுத்தவரோ குறிப்பிட்ட திகதியில் விசாரணையினை எதிர்கொள்வதில் ஏதாவது சிரமமாக இருந்தால் அது தொடர்பாக ஏழு நாட்களுக்கு முன்னரே நீதிமன்றத்திற்கு அறிவித்து மாற்றம் செய்யலாம். இம் மாற்றம் செய்யும் கோரிக்கையினை ஆங்கிலத்தில் **NOTICE OF MOTION** என அழைக்கப்படும்.

இக் கோரிக்கையினை மாகாண நீதிமன்றத்தில் வழக்கு தொடருநர் பிரிவில் பணி புரியும் நீதிமன்ற கிளாக்கிடம் சமர்ப்பித்து மாற்றத்தினை செய்து கொள்ள வேண்டும். விசாரணைக்கு திகதி நிர்ணயம் செய்யப்பட்ட திகதியிலும் ஏற்றுக் கொள்ள கூடிய சரியான காரணத்தினை காட்டி நேரடியாகவோ அல்லது பிரதிநிதிகள் மூலமோ திகதி மாற்றத்தினை செய்து கொள்ளலாம்.

இக் கோரிக்கை தொடர்பாக சமர்பிக்க வேண்டிய மாதிரி படிவத்தினை பின்வருமாறு தயார் செய்யலாம்.

ONTARIO COURT OF JUSTICE [PROVINCIAL DIVISION]
NOTICE OF MOTION

between

Her Majesty the queen, respondent and (your name), Applicant

Charge:- [Insert the charge or charges against you]

Ticket No:- [Found in the top right - hand corner of the ticket]

Original trial date:- [Insert]

Take Notice that on------------at--------[Am/Pm] in court room------ or as soon there after as is practicable, the applicant will apply to the presiding justice of the peace for an order changing the trial date of the above matter(s) for the following reason(s)---

Dated this--------day of---------19--at the city of--------------

(Signature of Applicant)

பகுதி (42)

கடந்த அத்தியாயத்தில் வீதி ஒழுங்கு சட்டங்களை மீறி தண்டனை ரிக்கற் பெறுவதும், சில நேரங்களில் கடுமையான குற்றங்களுக்கு விசாரணைக்கு நீதின்ற 'அழைப்பு ஆணை' பிறப்பிக்கப்பட்டு விசாரணைக்கு செல்லும் போது தயார் நிலையில் இருக்க வேண்டிய பத்திரங்கள், மற்றும் தேவையான சாட்சிகளை ஒழுங்கு படுத்துதல், ஏதாவது பிரச்சனையாயின் விசாரணை திகதியினை எவ்வாறு மாற்றுதல் போன்ற விடயங்களை பற்றி ஆய்வு செய்தோம்.

விசாரணை தினத்தில் நீதிமன்ற நிலமைகளும், முன் எடுத்து செல்ல வேண்டிய செயல்பாடுகளும் பற்றி இத் தொடரில் தொடர்வோம்.

நீதிமன்றத்தில் இத்தகைய வாகன வீதி விபத்துகள் பற்றிய வழக்குகளை விசாரித்து முடிவு பண்ணும் சமாதான நீதிபதி சற்று உயரமான இடத்தில் எல்லோரையும் இலகுவாக பார்வையிடக்கூடிய இடத்தில் விசேட மேசை, நாற்காலியில் அமர்ந்திருப்பார்.

இவரது மேசைக்கு முன்பாக சற்று பதிவான நிலையில் சமாதான நீதிபதியின் சகல தொழிற்பாட்டுக்கும் உதவியாக "நீதிமன்ற கிளார்க்" என்பவர் அமர்ந்திருப்பார். இவ் "நீதிமன்ற கிளார்க்" என்பவர் சமாதான நீதிபதிக்கு உதவியாக பணி புரிவதுடன், நீதிமன்ற பத்திரங்கள் யாவற்றுக்கும் பொறுப்பாக இருப்பதுடன் நீதிமன்றத்தினுள் சகலரின் நடத்தைகள், ஒழுங்குகள் யாவற்றுக்கும் பொறுப்பாக இருப்பார். சமாதான நீதிபதியே அன்றைய நீதிமன்றத்தின் செயல்பாட்டுக்கு சர்வ அதிகாரம் படைத்த தலைவர் மாதிரி தீர்ப்புகளை வழங்குவார்.

வலது பக்கத்தில் வழக்கு தொடுநரும் அவருக்கு வழக்கில் உதவி செய்யும் பொலீஸ் உத்தியோகத்தரும் இருப்பார்கள். இடது பக்கம் எதிர்தரப்பாரும் அவரது வக்கீல் அல்லது நீதிமன்ற ஏஜென்ட்காரருக்கும் ஒதுக்கப்பட்டிருக்கும்.

சமாதான நீதிபதிக்கு பக்கத்தில் சாட்சி கூடு இருக்கும். சாட்சி வழங்குபவர் அதனுள் எழுந்து நின்று தமது சாட்சியத்தினை வழங்க வேண்டும்.

ஒவ்வொரு சாட்சியும் தமது சாட்சியத்தினை வழங்க முன்பு "தாம் சொல்வதெல்லாம் உண்மை, உண்மையினை தவிர வேறு எதுவும் இல்லை" என சத்தியபிரமாணம் பெற்று கொள்ள வேண்டும். இதனை 'நீதிமன்ற கிளார்க்' நடைமுறைப்படுத்துவார். இத்தகைய நீதிமன்ற நடைமுறைக்கு முரணாக பொய் கூறி அது நிரூபிக்கப்பட்டால் அக் குற்றம் குற்றவியல் சட்டத்தின் [Criminal Law] கீழ் வழக்கினை எதிர் கொள்ள வேண்டிவரும்.

பொதுவாக குற்றம் சாட்டப்பட்டு விசாரணைக்கு தயாராக இருக்கும் தாங்கள் நீதிமன்றம் ஆரம்பிப்பதற்கு முன்னர் சுமார் பதினைந்து நிமிடங்களுக்கு முன்னரே தாங்கள் வழக்குக்கு தயார் எனவும், தங்கள் குற்றசாட்டில் நிரபராதி என நிரூபிக்க எத்தனை சாட்கிகள் தயாராக உள்ளார்கள் என்பதும் தெரியப்படுத்துதல் வேண்டும்.

இப்போது

மொட்டையிலும் மயிர் புடுங்கலாம்

இங்கு குளிர்தேசமும், வெந்நீர் முழுக்குமே (ஷவர்) கூந்தல் உதிர்வுக்குப் பிரதான காரணமாகிறது. இதைத் தவிர்ப்பதற்கு ஒரு நம்பகமான வழியுண்டு. சபோனாவின் எவமாட்டின் கூந்தல் உதிர்வைத் தடுத்து மீண்டும் வளரச் செய்வதுடன், பொடுகு, இளநரை, செம்படை, முடி அடர்த்தியின்மை போன்ற அனைத்தையும் நிவர்த்தி செய்கிறது. இது முற்றிலும் இயற்கை மூலிகைகளினால் மட்டுமே தயாரிக்கப்படுகிறது.

SABONA
& GIFT

(416) 264-8787 (416) 269-8151

2602 B Eglinton Ave. East, Scarborough

www.tamilclub.com/sabona sabona@home.com

ஞானம்ஸ் ஸ்ரூடியோ

Introducing 1Hour Photo Lab: 3X5 & 8X12

Professional Photographer - கதிர்

☎: (416) 750-8118

2381 EGLINTON AV. E.

KENNEDY/ EGLINTON, SCARBOROUGH

<u>குற்றம் சாட்டுதலும் ஆரம்ப ஏற்பாடுகளும்.</u>

THE ARRAIGNMENT AND PRELIMINARY MOTIONS

வழக்கு ஆரம்பமானதும் முதலில் நீததிமன்ற கிளார்க் எழுந்து தங்களுக்கு எதிரான குற்ற சாட்டினை முதலில் தெரியப்படுத்துவார். அவர் தெளிவாக தெரியப்படுத்தும் குற்ற சாட்டினை உதாரணமாக பின்வருமாறு குறிப்பிடலாம்.

Mr. Sam, you stand charged that on or about the first day of September, 1999 at 5.05 p.m ay Southbound Yong St in the Municipality of Toronto you did commit the offence of speeding-80 k.m/h in a 50 k.m/h zone contrary to the Highway traffic act sec 128 To this charge how do you plead-Guilty or not guilty?

மேற் றிப்பிட்ட குற்ற சாட்டினை தமிழில் பின்வருமாறு குறிப்பிடப்படும்.

'திரு. சாம் ஆகிய தாங்கள் கடந்த செப்ரெம்பர் மாதம் 1999 ஆம் ஆண்டு 1ம் திகதி பி.ப 5.05 மணியளவில் ரொரன்ரோ நகர சபைக்குள் உள்ள யங் வீதி தெற்கு பகுதியில் 50 கி.மீ வேகத்தில் வாகனம் செலுத்த வேண்டும் என சட்டரீதியாக வரையறை செய்யப்பட்ட வீதியில் வீதி ஒழுங்கு சட்டப் பிரிவு 128ம் பிரிவினை மீறி 80 கி.மீ என்னும் வேகத்தில் வாகனம் செலுத்தியிருந்தீர் என குற்றம் சாட்டப்பட்டுள்ளது. இவ் குற்ற சாட்டில் தாங்கள் குற்றவாளியா? சுற்றவாளியா?

இவ்வாறு ஆரம்பிக்கப்படும் வழக்கில் தாம் குற்றவாளியா அல்லது சுற்றவாளியா? என பதில் வழங்கலாம் அல்ல்து இதன் ஆரம்ப ஏற்பாடுகளுக்கு செல்லலாம். (தொடரும்...)

மேலதிக தொடர்புகளிற்கு: சிவ பஞ்சலிங்கம் – (416) 321–0999

(Professional Licensed Instructor In Car & Class Room)

<u>பழந்தமிழர் கலாச்சாரமும் அக்குபங்ஷர் வைத்தியமும்</u>

பகுதி:- 02

-Dr. N. S. Moorthy Ph.D

<u>நரம்பு வியாதிகளும் - அக்குபங்சர் சிகிச்சையும்</u>

நரம்பு மண்டல நோய்களிற்கு அக்குபங்சர் சிகிச்சை சிறந்தது.

பொதுவாக மருத்துவ உலகில் பெருமளவு நோயாளிகளின் உள்ளடங்கிய பகுதியாகிய நரம்புமண்டலம் **(NERVOUS SYSTEM)** சம்பந்தமான நோய்கள் காணப்படுகின்றன. பல்வேறு குணங்ககுறிகள் சேர்ந்து காணப்படும் இந் நோய் நிலைகள் தாங்கொணாத வலி **(SEVERE PAIN)** முதல் பாரிசவாதம் **(PARALYSIS)** உணர்ச்சியற்றுப் போதல் **(NUMBNESS)** தன்னியங்கிச் செயல்பாடுகளில் மாற்றம் **(AUTONOMIC DISORDERS)** முதலானவற்றை உள்ளடக்கியதாகவுள்ளது.

மேலைத் தேச வைத்திய முறைகளில் மேற்கூறப்பட்ட நோய் நிலைகளிற்கு குறிப்பிட்டுச் சொல்லக் கூடிய சிகிச்சைகள் எதுவும் இல்லாத காரணத்தால் உடற் பயிற்சிச் சிகிச்சை விட்டமின் மருந்துகள், தூக்க மாத்திரைகள் போன்றவைகளே பாவிக்கப்படுகின்றன. இம் மருந்துகள் எதிர்பார்க்கும் நன்மையை விட கூடிய தீமைகளை விளைவிக்கக் கூடியன. பல நோயாளிகள் இவற்றுக்குப் பழக்கப்பட்டு மீளமுடியாத நிலைக்குத் தள்ளப்பட்டு பரிதாப நிலையை அடைகின்றார்கள். அதுமட்டுமல்லாது நீண்ட காலத்திற்கு இம் மருந்துகளைப் பாவிப்பதனால் பல்வேறுபட்ட பக்க விளைவுகள் உடலிலும் மனதிலும் தோன்றுகின்றன. மேலும் மருந்துளுக்கு பழக்கப்பட்டு போவதனால் அவற்றின் அளவுகளையும் எண்ணிக்கையையும் அதிகரிக்க வேண்டி ஏற்படுகின்றது. இது மேன்மேலும் பிரச்சனைகளை உருவாக்குகின்றது. பொருளாதார ரீதியிலும் இது தாக்கத்தை ஏற்படுத்துகின்றது. முன்னர் ஏற்பட்ட நோயை விட பல்வேறு பக்க விளைவுகளினால் நோயாளி பலவீனமுற்று மனோநிலை பாதிக்கப்படவும் ஏதுவாகின்றது.

இந் நிலையில் மேற்கூறிய நரம்பு மண்டல நோய்களிற்கு பாதிப்பு எதுவுமற்ற சிகிச்சை முறையாக அக்குபங்சர் திகழ்கின்றது. இதன் அதி உன்னத வலி நீக்கும் தன்மை, குறிப்பாக வலியால் துடிக்கும் நரம்பியல் நோயாளிகளிற்கு பெரும் நிவாரணியாக அமைகின்றது. அது மட்டுமல்லாது செயலிழந்து காணப்படும் தசைகளை மீண்டும் இயங்க [illegible]ப்பது வேறு எந்த மருத்துவ முறையிலும் இல்லாத ஓர் சிறப்பு அ[illegible]மாகும்.

மேலும் நரம்பு மண்டல நோயாளிகளில் காணப்படும் பேச்சுத்தடுமாற்றம் **(SPEECH DIFFICULTIES)** உணரும் தன்மைக் குறைபாடு **(PARASTHESIA)** உறுப்புக்களின் செயற்பாட்டுக் குறைவு போன்ற நிலைகளும் அக்குபங்சர் சிகிச்சை மூலம் அபரீதமான முறையில் குணமடைகின்றன. காக்கை வலிப்பு **(EPILEPSY)** பார்க்கின் சோனிசம் **(PARKIN SONISM)**. தாங்கொணா தலைவலி **(HEADACHE)**. ஒற்றைத் தலைவலி **(MIGRAINE)**. பீனிசம் **(SINUSITIS)**. தூக்கமின்மை, தசையிறுகிய பாரிசவாதம், முகவாதம், ஒற்றைப் பக்க முகவலி ஆகியன அக்குபங்கசர் சிகிச்சை மூலம் நன்கு பலன் பெறக்கூடிய நோய் நிலைகள் ஆகும்.

நெஞ்சு, முதுகு ஆகியவற்றில் சேர்ந்து ஏற்படும் வலி இடுப்பிலிருந்து கால்வரை ஏற்படும் வலி, முதுகு வலி, சிறு நரம்புகளில் ஏற்படும் விறைப்பு, வலி, உணர்ச்சிக் குறைபாடு மத்திய நரம்புத் தொகுதியில் ஏற்படும் பாதிப்பின் விளைவாக ஏற்படும் தூக்கமின்மை, மயக்கம், நெஞ்சுப் படபடப்பு, காதில் புதுவித ஒலிகளை உணருதல் போன்ற நிலைகளை உள்ளடக்கும் நரம்புப் பலவீன நிலைகளிற்கும் அக்குபங்சர் சிகிச்சை உகந்தது.

மனநிலை மாற்றங்களினால் ஏற்படும் ஹிஸ்தீரியா, ஸ்கிஸோபிரனியா போன்ற நோய் நிலைகளிற்கும் இச் சிகிச்சை முறை நல்ல பலனைத்தரும். மேற்கூறிய இரு நோய் நிலைகளும் பெரும்பாலும் இளம்பெண்களைத் தாக்கும் நோய்களாகும். காரணமின்றி அழுதல், நடுக்கம், பலவீனம், வலிப்பு, உணர்ச்சியின்மை, திடீர் சிரிப்பு, ஓய்வின்மை ஆகியவை இவற்றின் குறி குணங்களாகும். இரண்டாவது நோய் நிலையில் அதீத கற்பனை, சந்தேகம், இல்லாதவற்றைப் பார்ப்பது போலவும், கேட்பது போலவும் பாவனை செய்தல், யாரோ தன்னைத் தாக்கப் போவது போன்ற உணர்வு, பிரமை பிடித்த நிலை போன்றவை காணப்படும். உடல் பரிசோதனையில் எவ்வித குறைபாட்டையும் கண்டுபிடிக்க முடியாது. மேற்கூறிய இரண்டு மன நோய் நிலைகளிற்கும் அக்குபங்சர் உகந்த சிகிச்சை முறையாகும்.

கிருமிகள் தாக்குவதனால் ஏற்படும் நரம்புமண்டல நோய்களான போலியோ மயலைடிஸ், மயல்ஜிக் என்கபலோ மயலைடிஸ் (இது எம்.இ. என அழைக்கப்படுவது.) மற்றும் வைரஸ் தொற்றை அடுத்துத் தோன்றும் களைப்பு நிலையான **POST VIRAL FATIGUE SYNDROME** ஆகியவற்றிற்கு அக்குபங்சர் முறை மூலம் நாட்படாத நிலையில் சிகிச்சையளித்தால் அதியுன்னத பலனைப் பெறலாம்.

குழந்தைகளைப் பொறுத்த வரையில் ஏதாவது ஒரு காரணத்தால் காச்சல் ஏற்பட்டு அதி வெப்ப நிலையால் மூளைதாக்கப்பட்டு ஏற்படும் வலிப்பு நிலைக்கு அக்குபங்சர் ஓர் உடனடிச்சிகிச்சை முறையாகும். சீனாவைப் பொறுத்த வரை ஒவ்வொரு தாய்மாரும் இம் முதலுதவிச் சிகிச்சை முறையை நன்கு அறிந்து வைத்திருப்பதனால் குழந்தை வலிப்பு நோயை மிக இலகுவாக சமாளிக்க முடிகின்றது.

Safety Truck
Training School Ltd.

Training & Trucking Classes A, D & Z

கனடாவில் ஆரம்பிக்கப்பட்ட முதலாவது தமிழ்
TRUCK DRIVING பயிற்சி இடம் (6ம் ஆண்டு)
வாரத்தில் எழு நாட்களும் பயிற்சிகள் வழங்கப்படும்.

We accept Welfare & Unemployment Insurance

தமிழ் மொழி மூலம் அனைத்துப் பயிற்சிகளும் தனித்தனியாகக் கொடுக்கப்படும். (One on One Training) அனுமதிப்பத்திரத்திற்கு (License) உத்தரவாதம் அளிக்கப்படும்.
வேலை எடுப்பதற்கும் உதவிகளும் ஆலோசனைகளும் வழங்கப்படும்.

In Classes
- 365 (Learning Permit)
- Lock Books
- Air Brake (Z)
- Dangerous Goods
- Border Crossing
- Defensive Driving Course

சிறந்த பயிற்சி பெற அழையுங்கள்

YOGAN SOCKALINGAM
Truck Driving போதனாசிரியர்
(12 Years Canadian Experience with Trucks)

Tel: (905) 793-9546 / (416) 616-5979

250 Summerlea Road, Brampton, ON

உங்களுக்குத் தெரியுமா கனடாவில் பெரும்பாலான மக்கள் ஒரு குடும்ப வைத்தியர் வைத்திருக்கிறார்கள். அக் குடும்ப வைத்தியருக்கு அவர்களை [illegible] மருத்துவ வரலாறு தெரியும். அவர்களுக்கு மருத்துவ பிரச்சனை வரும் போது. அவர்கள் இந்த வைத்தியரை கூப்பிடுகிறார்கள். சில வேளைகளில் குடும்ப வைத்தியர் நோயாளிகளை விசேட நிபுணரிடம் ஆலோசனை கேட்கச் சொல்வார்.

பெண்களிற்குரிய நோய்களான மாதவிடாய்க் கோளாறுகள், முறை தவறிய மாதவிடாய், தடைப்பட்ட மாதவிடாய், வலியுடன் கூடிய மாதவிடாய், அதிக குருதிப் பெருக்கு போன்ற நிலைகளிற்கும் இது சிறந்த சிகிச்சை முறையாகும். இடுப்பின் உள்ப்பகுதியில் ஏற்படும் தாபித நிலைகள் வெள்ளை படுதல், அடிவயிற்றுவலி, கருப்பையிறக்கம், கர்ப்ப காலத்தில் ஏற்படும் மசக்கை, அதிக வாந்தி, கருப்பையில் நிலைமாறிய சிசு, பேறுகாலவலி, நீண்ட பேறுகாலம், பால் சுரத்தல் போன்ற நிலைகளை நிவர்த்தி செய்யவும் அக்குபங்சர் சிகிச்சை அதிசிறந்த வைத்திய முறையாகும். அறுவைச் சிகிச்சையின்றியும் தேவையற்ற இரசாயனக் கலவைககளின்றியும் இயற்கைமுறையில் பெண்களின் குறைபாடுகளை நீக்குவதில் இச் சிகிச்சை முறை முன்னனி வகிக்கின்றது.

மூட்டு நோய்களைப் பொறுத்தவரை மற்றெல்லா வைத்திய முறைகளும் தோல்வியுற்ற நிலையில் கைகொடுத்து உதவும் சிகிச்சை முறை இதுவாகும். இடுப்பு வலியை எடுத்துக் கொண்டால் விபத்து காரணமாக ஏற்படும் வலி தசைகளிலேற்படும் தாக்கம், வாதநோய் காரணமாக ஏற்படும் வலி ஆகிய சகல நிலைகளிற்கும் உரிய சிகிச்சையாக அமைவது அக்குபங்சர் முறையாகும். தோள்மூட்டு வலியைப் பொறுத்த வரை தோள் மூட்டுக் கவசத்தில் ஏற்படும் தாபிதமாக இருந்தாலும், தசை நாண் தாபிதமாக இருந்தாலும், எலும்புகளுடன் கூடிய இசிவாக இருந்தாலும் தோள்மூட்டு இறுகிய நிலையாக இருந்தாலும் சரி மேற்கூறிய சகல நிலைகளிற்குரிய சிறந்த சிகிச்சை முறையாக இது திகழ்கின்றது.

முழங்கைகளில் ஏற்படும் டெனிஸ் எல்போ, தசைத்தாபிதம் போன்றவற்றிற்கும் இது சிறந்தது. மணிக்கட்டு மூட்டில் ஏற்படும் வலி விரல்களிற்கு இடையிலான வாத நோய் வலி, முழங்கால் மூட்டுகளில் தாக்கம் காரணமாக உண்டான வலி, வாத நோய் வீக்கம், கணுக்காற் பிறழ்வு போன்ற நிலைகளிற்கும் அக்குபங்சர் சிறந்த சிகிச்சை முறையாகும். தற்போது கனடா போன்ற குளிர்ப் பிரதேசங்களில் பலரையும் பாதிக்கும கழுத்துபிடிப்பு, பிடரிவலி, வீக்கம் ஆகியவற்றிற்கும் உரிய நிவாரணியாக இச் சிகிச்சை முறை விளங்குகின்றது.

(தொடர்...)

விளையாட்டுத் தகவல்கள் (66)

–எஸ். கணேஷ்

20 ஆம் நூற்றாண்டின் சிறந்த உதைபந்தாட்ட வீரர் பிலேயா? அல்லது மறடோனவா?

உதைபந்தாட்டம்

சென்ற உலக தமிழோசை இதழில் உலகத்திலேயே விடிவெள்ளியாக மிளிரும் பிலே யைப் பற்றிய முழு விபரங்களையும் பார்த்தோம். இவ் வாரம் உலக அளவில் பிலேயோ அல்லது மறடோனவா? என்று பெருத்த பிரச்சனை கிளம்பியுள்ளது. இந்த மில்லனியம் வருட முடிவில் FIFA 20ம் நூற்றாண்டின் சிறந்த உதைபந்தாட்ட வீரர் யார் என அடையாளம் கான உலகத்திலே உள்ள உதைபந்தாட் ரசிகர்கள் எல்லாருடனும் INTERNET மூலம் வாக்கெடுப்பு நடத்துவது என FIFA தீர்மானித்தது. இதன்படி பிரேசில் நாட்டைச் சேர்ந்த பிலேயா, ஆர்ஜன்ரீனா நாட்டைச் சேர்ந்த மறடோனாவா, ஜேர்மனியை சேர்ந்த பிரான்ஸ் பேக்கிம் பவர்ரா, பிரான்சை சேர்ந்த பிளற்றினியா என்று Internet மூலம் ரசிகர்களிடம் விடப்பட்டது. இதன் மூலம் கடந்த வாரம் இறுதிக் கணிப்பின்படி ஆர்ஜன்ரீனாவை சேர்ந்த மறடோனாவே தேர்ந்தெடுக்கப்பட்டார். இங்கு தான் பிரச்சினையே கிளம்பியது. பல பத்திரிகைகள் தொலைக்காட்சி நிறுவனங்கள் பல ரசிகர்கள் இந்த தீர்ப்பை எதிர்த்தனர். இப்படி ஒரு புது பிரச்சினை கிளம்பியவுடன் FiFA Player of the Century விருது இரண்டு வீரர்களுக்கு வழங்க உள்ளதாக FIFA தீர்மானித்தது. பிலேயையும் மறடோனாவையும் ஒப்பிடும்பொழுது நிச்சயமாக பிலே தான் சிறந்த வீரர் என்று எல்லோரும் சொல்வார்கள் என்பது கண்கூடு. பிலே 3 தடவை World Cup ஐ பிரேசிலுக்காக பெற்றுக் கொடுத்தவர். ஆனால் மறடோனாவோ ஒரே ஒரு தடவையே ஆர்ஜன்ரீனாவுக்கு World Cup ஐபெற்று கொடுத்தார். இருவரது விளையாட்டு திறமைகளையும் ஒப்பிடும் பொழுது இருவரும திறமை வாய்ந்தவர்கள் என்றே சொல்ல வேண்டும். ஆனாலும் ரசிகர்கள் ஏன் மறடோனாவை தெரிந்து எடுத்தார்கள். கேள்விக்குப் பதில், தற்போது இளம் சமுதாயம் கூடுதலாக நேரில் கண்டு களித்த ஆட்டங்கள் மறடோனாவுடையதாகும். 1956ஆம் ஆண்டு பிலே World Cup வென்றதை தற்போது இளம் ரசிகர்கள் மறந்து இருப்பார்கள். அதனால் ரசிகர்களின் கண்ணுக்கு மறடோனா தென்பட்டதில் தப்பில்லை என்று தான் கூறவேண்டும்.

பிரேசிலின் உதைபந்தாட்ட விளையாட்டு வீரர் பெலே, FIFA இனால் 20ஆம் நூற்றாண்டிற்கான சிறந்த வீரரிற்கான பரிசு பெறுதல்

உதைபந்தாட்டத்தில் சரித்திரம் படைத்த ஆர்ஜென்டீனா விளையாட்டு வீரர் மரடோ, 20ஆம் நூற்றாண்டிற்கான சிறங்க விளையாட்டிற்கான பரிசு பெறுதல்

FIFA இனால் தெரிவு செய்யப்பட்ட 1வது சிறந்த விளையாட்டு வீரர் பிரான்ஸ் நாட்டைச் சேர்ந்த செடான்

டிசெம்பர் 11ஆம் திகதி இத்தாலியின் Rome நகரில் FIFA AWAD நடந்தேறியது. இதன் விபரத்தை இங்கு பார்ப்போம்.

FIFA Player of the Century மறடோனா (ஆர்ஜன்ரீனா), பிலே (பிரேசில்)

FIFA World Best Player 2000 -

1ஆம்:	Zidaue (பிரான்ஸ்)	370 புள்ளிகள்
2ஆம்:	Luis Figo (போர்த்துக்கல்)	329 புள்ளிகள்
3ஆம்:	Rivaldo (பிரேசில்)	263 புள்ளிகள்

பெண்கள் வரிசையில் FIFA Player of the Century *Michelle Akers (அமெரிக்கா), Sunwen (China)*

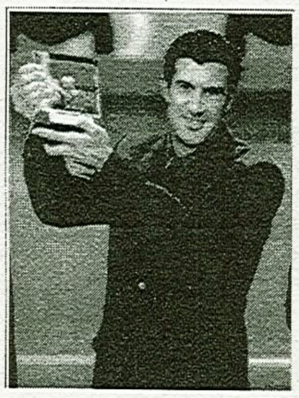
Club of the Century : *Real Madrid (Spain)*

Bes tMover of the year 2000: *Nigeria*

Team of the year 2000: *Netherland*

மேற்குறிப்பிட்ட சகல விருதுகளும் 150 நாடுகளை சேர்ந்த Coaches மூலம் வாக்கெடுப்பு முறையில் தீர்மானிக்கப்பட்டது

2000 ஆம் ஆண்டின் 2வது சிறந்த உதைபந்தாட்ட விளையாட்டு வீரர் லூயிஸ் பிஹோ -போர்த்துக்கல்



FIFA இனால் தெரிவு செய்த 3வது இடத்திற்கான சிறந்த உதைபந்தாட்ட விளையாட்டு வீரர் றிவால்டோ - பிரேசில்

World Player of the year விருது 1991ஆம் ஆண்டு தொடக்கப்பட்டது.

1991	- Lother Mattaus	(ஜேர்மனி)
1992	- Mareo Van Basten	(ஹொலண்ட்)
1993	- Roberto Baggio	(இத்தாலி)
1994	- Romario	(பிரேசில்)
1995	- Geogre Weah	(லைபீரியா)
1996	- Ronaldo	(பிரேசில்)
1997	- Ronaldo	(பிரேசில்)
1998	- Zidane	(பிரான்ஸ்)
1999	- Rivaldo	(பிரேசில்)
2000	- Zidane	(பிரான்ஸ்)

காப்புறுதி / இன்சூரன்ஸ்

எங்களில் தங்கியுள்ளவர்களிற்கான நியாயமான பாதுகாப்பு

LIFE INSURANCE

Age	$100,00 m/f	$250,000 m/f	$500,000 m/f
30	11.34/9.90	17.50/15.00	29.25/23.85
35	12,06/10.17	18.68/16.43	31.50/26.55
40	13.14/12.24	22.28/20.00	40.00/32.40
45	17.46/14.22	30.15/24.98	53.35/44.10
50	23.49/17.01	42.50/32.18	80.00/59.40
60	50.67/30.00	92.50/72.00	180.00/138.15
65	79.20/54.09	175.00/115.45	345.00/209.17

தொடர்புகளுக்கு: **Paul Ram Narayan ☎: (416) 414-2202**

Life & Investment Broker

புதிய இடத்தில் புதுப்பொலிவுடன்

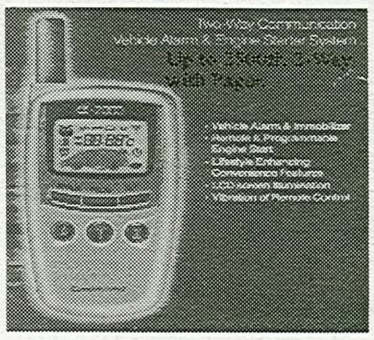
NEW Technology

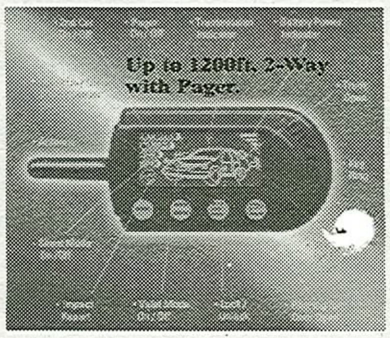
Security and Sound Inc.

Car Alarm, Remote car starter, LED scanner, Stereo, Fog lamps And Sports Accessories.

Sales And Installation

SPECIAL





உங்களுக்கு தேவையான அனைத்தையும் பொருத்திக்கொள்ளவும் பெற்றுக்கொள்ளவும் நாடுங்கள்

Tel:(416)335-4070 Fax:(416)335-9936

Ratheesh Cell:(416)451-0287 Shanger Cell:(416)451-4517

3501 McNicoll Ave., Unit # 9. Scarborough, Ont. M1V 2N3

டிசெம்பர் 1ஆம் திகதி வெளிவிடப்பட்ட முதல் 10 நாடுகளின் FIFA தரங்கள்

Rank	நாடு	புள்ளிகள் 2000	இறுதி நிலை 1999	வித்தியாசம் 1999Vs2000
1.	பிரேசில்	818	1	0
2.	பிரான்ஸ்	801	3	+1
3.	ஆர்ஜன்ரீனா	762	6	+3
4.	செக்கோஸ்லாவாகியா	748	2	-2
5.	இத்தாலி	746	14	+9
6.	ஸ்பெயின்	742	4	-2
7.	போர்த்துக்கல்	740	15	+8
8.	ஜேர்மனி	715	4	-3
9.	யூகோஸ்வாலாகியா	712	13	+4
10.	நெதர்லாந்து (Holland)	711	19	+9

அடுத்த World Cup 2002 கொரியா/ஜப்பான் நாடுகளிலும், 2006ஆம் ஆண்டு World Cup ஜேர்மனியிலும் நடைபெற இருக்கின்றது.

அன்றிலிருந்து இன்றுவரை சினிமா

1931 ஆம் ஆண்டு தொடக்கம் வெளியான படங்கள்

-தொகுப்பு - பரம்

1982ஆம் ஆண்டின் படங்களின் தொடர்ச்சி(4)

இந்த ஆண்டு சிவாஜி கணேசன் நடித்து வெளிவந்த தமிழ் படங்கள் 12 ஆகும். ஹிட்லர் உமாநாத், ஊருக்கு ஒரு பிள்ளை, வா கண்ணா வா, கருடா சௌக்கியமா, சங்கிலி, வசந்தத்தில் ஒரு நாள், தீர்ப்பு, தியாகி, துணை, பரீட்சைக்கு நேரமாச்சு, ஊரும் உறவும், நெஞ்சங்கள். இவற்றில சிவாஜியுடன் சங்கிலி படத்தில் பிரபு முதலில் தமிழ் சினிமாவில் தோன்றியிருந்தார்.

விஜயகாந்தின் 7 படங்கள் இந்த ஆண்டில வெளிவந்தன. பார்வையின் மறுபக்கம், பட்டணத்து சாசனங்கள், ஆட்டோராஜா, சிவந்த கண்கள், ஓம் சக்தி, சட்டம சிரிக்கிறது, நான் சூட்டிய மலர். 1979ஆம் ஆண்டு விஜயகாந் 'இனிக்கும இளமை' படத்தில் முதல் தோன்றியிருந்தார். இந்த ஆண்டுடன் மொத்தமாக 18 படங்கள் நடித்து இருந்தார். புரட்சிக் கலைஞர் விஜயகாந்த நடித்து மொத்தமாக 7 படங்கள் 1982ஆம் ஆண்டு வெளிவந்தது இருந்த போது எந்த ஒரு படமும் 100 நாட்கள் வரை ஓடவில்லை. ஆனால் படக்கணக்கில் 7 படங்கள் வெளிவந்து இருந்தன.

இந்த ஆண்டு K. பாலசந்தரின் கதை, வசனம், டைரக்சனில ஒரு படம் வெளிவந்தது. "அக்னி சாட்சி". இந்த ஆண்டு சினிமா சங்க விருது "அக்னி சாட்சி" படத்திற்கு கிடைத்திருந்தது.

சங்கிலி

1982ஆம் ஆண்டு சங்கிலி படத்தில் பிரபு முதல் முதலாக தோன்றியிருந்த போதும், ஆண்டு முடிவிற்குள மொத்தமாக 7 படங்கள் நடித்து இருந்தார். அவையாவன சங்கிலி, நலந்தானா, லாட்டரி ரிக்கட், கண்ணோடு கண், அதிசயப் பிறவிகள், சின்னஞ்சிறுசுகள், கோழிகூவுது ஆகும். (தொடரும்)

வேலவன் பிலிம்ஸ் ஆதரவில் சினிமாப் போட்டி

இப்போட்டியில் வெற்றிபெறும் முதல் மூவருக்கு 'வேலவன் பிலிம்ஸ்' ஸ்தாபனத்தாரினால் 3 இலவச ரிக்கற்றுக்கள் வழங்கப்படும்.

சினிமா போட்டி # 3

1. ''மின்னலே' படத்தின் கதாநாயகன்/நாயகி பெயர் என்ன?
2. 'வாழ்த்துகிறேன்' படத்தின் டைரக்டர் யார்?
3. பிரபு நடித்த முதல் தமிழ்ப் படம் எது?

**** சினிமாப் போட்டி #2இன் விடைகள்***

1. அருண்குமார் 2. ஹென்றி 3. தெனாலி

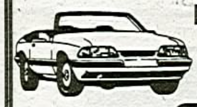
***போட்டி #2இல் வெற்றி பெற்றவர்கள்**

1. V. Tamilselvi, Scarborough
2. D. புனிதா, Toronto
3. L. Ragunathan, Scarborough

இதற்குரிய விடைகளை January 15, 2001 இற்கு முன்பாக 'உலக தமிழோசை' இன் விலாசத்திற்கு அல்லது தொலைநகல்- Fax: (416) 282-4978 இற்கு அனுப்பலாம்.

'வேலவன் பிலிம்ஸ்' தாபனத்தாரின் நத்தார் நல்வாழ்த்துக்கள்

S.G.M
steam carpet cleaning
*சேர்பா செற் *வீடுகள் *காரின் உட்புறம்
*Apartments*Condominiums*carpets
மிகவும் குறைந்த செலவில் செய்துகொள்ள இன்றே அழையுங்கள்
Toronto
Home: (416) 754-0963
Cell:(416) 455-9402
கணேஸ்
Missisauga
(905) 403-0139


T. R. S. AUTO
SPECIALIST TOYOTA HONDA
MOTOR VEHICLE SPECIALISTS
FOR REPAIR & BUY & SELL

OIL CHANGE SUNDAYS $12.99 Reg 14.99
உள்ளூர், இறக்குமதி செய்யப்பட்ட சகல ரக வாகனங்களுக்கும் அனுபவம் வாய்ந்த மெக்கானிக்குகளால் சிறந்த முறையில் திருத்திக் கொள்ள நாடுங்கள்
We Sell Quality Used Cars
Licensed Mechanics on duty
Guaranteed Services
Reasonable Rates
Free Visual Inspection and Proper Advice
Licensed to do Air Condition Services
We Rebuild Alternators & Starters
Rust Proofing
Body Work and paint

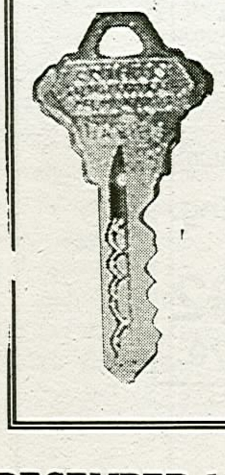
TUNE - UP •
BRAKES •
GENERAL MAINTENANCE •
ELECTRICAL WORKS •
ALL KIND OF REPAIRS •
OIL & FILTER CHANGE WITH CASTROL GTX
ALARM, STEREO, ELECTRICAL WORKS USED PARTS SALES, ETC.
We sell New & Used Tire SPECIAL
Wheel Balance & Tire Rotation $22.99
Front Brake Pad & Labour (Front Brake) $59.99
Rear BRAKE (Shoe & Labour) $59.99

Call: Kumar
Tel: (416) 609-8110
86 MELFORD DR. UNIT 14

தமிழர்கள் மத்தியில் பலவருட அனுபவம் மிக்கவர்களால் ஆரம்பிக்கப்பட்டுள்ள புதியதோர் வெதுப்பகம்
BREAD MASTER BAKERY
பிறட் மாஸ்ரர் பேக்கரி
மொத்த ஓடர்களுக்கு விசேட கழிவு வழங்கப்படும்

ரோஸ் பாண் கிடைக்கும்
பாண், பணிஸ், றோல்ஸ் அனைத்தும் சுடச்சுட எம்மிடம் பெற்றுக் கொள்ளலாம்.
வாரத்தில் 7 நாட்களும்

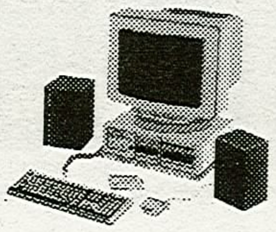
3 for 0.99¢
31 TAPSCOTT ROAD, UNIT #B3
LOWER LEVEL, MALVERN TOWN CENTRE - SCARBOROUGH
TEL: (416) 299-5083


பூட்டு? சாவி?
KEERTH LOGSMITH
வீடு-வியாபாரம்-தொழிலகம்
வீட்டு திறப்புகள் தொலைந்து விட்டதா? மாற்ற வேண்டுமா? மற்றும் உங்களது சகலவித திறப்பு சம்பந்தமான பிரச்சினைகளிற்கு தீர்வு காண நினைவில் வைத்திருக்க வேண்டிய தொலைபேசி இலக்கம்

(416) 439-3709
Pager: 375-7330

21 ஆம் நூற்றாண்டில் கணனி இல்லாமல் மனிதன் வாழ முடியுமா?

-ராஜா சொக்கலிங்கம் raja@systemsplus.net
Computer consultant



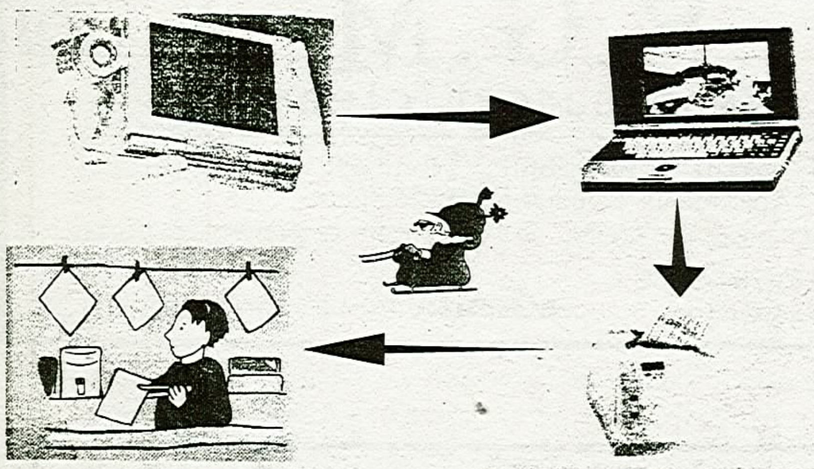
பகுதி 22 இன் தொடர்ச்சி..
கணனியும் காலமும்

இந்த **Digital Camera** விற்கும் பழைய அதாவது இப்பொழுது மறைந்து கொண்டு வரும் **Film** படச்சுருள் **Camera** விற்கு உள்ள வேறுபாடு என்ன என்றால்

1) படம் துல்லியம். **Film camera** வைவிட இந்த **Digital camera** இல் படங்கள் துல்லியமாக பதிவு செய்யப்படுகின்றது. இது **Digital** முறையில் பதிவு செய்யப்படுகின்றது. அதனால் இது மிகவும் துல்லியம் அதிகம்.

2) படச்சுருள்கள் என்ற ஒன்று இன்னொரு பொருள் **camera** வைவிட இன்னொரு பொருள் தேவை இல்லை. **Camera** வில் உள்ள அந்த **memory** யை படத்தை எடுத்துவிட்டு மீண்டும் மீண்டும் அதை பயன்படுத்திக் கொள்ளலாம். இது இரண்டாவது மிகப்பெரிய உபயோகம்.

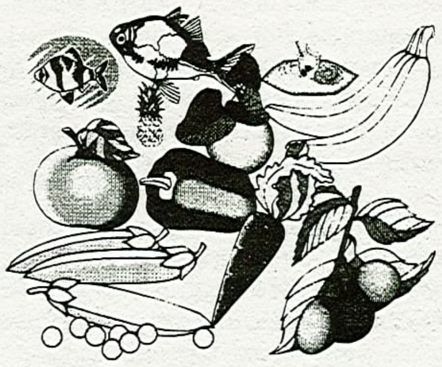
3) எந்த சீதோசன நிலையும் or திடீரென்று **camera** திறக்கப்பட்டு விட்டால் அந்த வெளிச்சம் பட்டு இந்த படம் கெட்டுவிடும் என்ற பயம் இல்லை. ஏனென்றால் இது **Digital** முறை படச்சுருள் அப்படி இல்லை. ஒளி ஏதாவது ஒரு விதத்தில் **film** கள் ஒரு **film roll**ற்குள் உள்ளே சென்றுவிட்டால் எடுத்த படங்களும் or படம் எடுக்காத படச்சுருள் கூட பழுதடைய வாய்ப்பிருக்கின்றது.



நகரின் மத்தியில் பெரியதோர் தமிழ் நிறுவனம்

செரன்டிப்
(F) பிரஸ் மார்க்கட்

நாளாந்த பாவனைக்கு தேவையான சகல பொருட்களையும் நாளாந்தம் மலிவு விலைகளில் ஒரே இடத்தில் பெற்றுக்கொள்ள நாடவேண்டிய ஒரே இடம்



- ஒவ்வொரு வாரமும் மலிவு விற்பனை

மேலதிக விபரங்களுக்கு: 'உலக தமிழர்' பத்திரிகையை பார்க்கவும்.

SERENDIB FRESH MARKET

☎:(416) 269-9913

2631 Eglinton Ave. East,Scarborough,Ont.M1K 2S2

SYSTEM PLUS

www.systemsplus.net
T.P (416) 321 - 5995

இதில் வரும் சந்தேகங்களையோ அல்லது எந்தத் துறைறைப் பற்றி எழுதலாம் என்று நினைக்கிறீர்களோ என்பதைப் பற்றி "உலக தமிழோசை"க்கு நீங்கள் அறியத்தரவும்.
vlambaram.@email.com

Prayer to the Holy Spirit

Oh Holy Spirit Thou who makes me see everything and shows me the way to reach my ideal, THOU who gives me the divine gift to forgive and forget the wrong that is done to me and who are in all instances of my life with me, I, in this short dialogue, want to thank Thee for everything and confirm once more that I never want to be separated from Thee no matter how great the material desire may be. I want to be with Thee and my loved ones in your perpetual glory, Amen.

Your wish is granted, no matter how difficult your wish may be.

Promise to publish this prayer. Thank you O Holy Spirit.

அக்கு பஞ்சர்/சைனீஸ் மெடிசின்

$15 Acupuncture
(அக்குபஞ்சர் 10 நிமிடம்,
Tuina (சைனீஸ் மசாஜ் இலவசம்)

$15 Tuina
. 25 நிமிடம்
(அத்துடன் 10 நிமிடம் அக்குபஞ்சர் இலசம்)
Every Tuesday

Acupuncture & Chinese Medicine

Clinic of Bejing Union University
The college of traditional Chinese Medicine & Pharmacology (Canada)

Professor James X. N. Yuan
over 22 years Experience
Every Mon., Wed., Fri, Sat. Acupuncture ($40) Each time
Tel.: (416) 493-8447
3443 Finch Ave. E. #302, Scarborough, Ont.

கலைமகள் புத்தக நிலையம்

- சிறுவர்களிற்கான நீதிக்கதைகள்
- தமிழ்ப் புத்தகங்கள்
- கனடிய தமிழ்ப் பத்திரிகைகள்
- இலங்கை/இந்திய பத்திரிகைகள்
- குறுங்கதைகள், சரித்திரப் புத்தகங்கள்
- *CREDIT LEVEL* தமிழ் பாடப்புத்தகங்கள்
- கனடிய தமிழ்ப் பிரசுரங்கள் மற்றும் பலப் பல

துரித பணமாற்றுச் சேவை

594 PARLIAMENT ST.
TORONTO, ONT.
☎: (416) 921-5018

3238 Eglinton Ave., East
Scarborough, Ont.
☎: (416) 265-3605

3850 FINCH AVE. E.
GO 1A
SCARBOROUGH, ONT.
☎: (416) 292-9319

2580 Sheppard Ave. #9
Newin Centre Mall
Mississauga, Ont.
☎: (905) 306-0494

RE/MAX®
Crossroads Realty Inc., REALTOR
Independently Owned and Operated

வீடு வாங்க, விற்க
பூரண ஆலோசனை பெற

MEMBER OF RE/MAX HALL OF FAME

Raja M. Mahendran, P. Eng.
Sales Representative

MEMBER OF RE/MAX PLATINUM CLUB

(416) 491-4002
Pager: (416) 589-4270

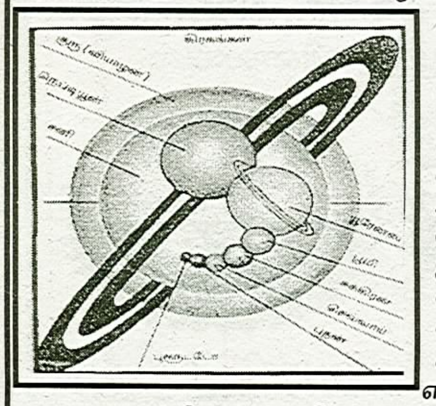
விண்வெளி

சூரியக்குடும்பம்:- 52

தருபவர்:- கனி

பாறை உலகங்களுக்கும், வாயு உ—ங்களுக்கும் இடையில் இரண்டையும் பிரிப்பது போல பல்லாயிரக்ண—க்கான குட்டிக் கிரகங்கள் காணப்படுகின்றன. பல்வேறு வடிவில் காணப்படும் இந்தக் குட்டிக் கிரகங்கள்தான் சூரியக்குடும்ப இரகசியத்தை எமக்கு தெளிவுபடுத்துகின்றன என்கிறார்கள் விஞ்ஞானிகள்.

இனி துணைக் கோள்களை எடுத்துக் கொண்டால் முதல் இரண்டு கோள்களுமாகிய புதனுக்கும் வெள்ளிக்கும் துணைக் கோள்கள் ஏதும் இல்லை. அடுத்து இருக்கும் எமது பூமிக்கு ஒரு சந்திரன் காணப்படுகிறது. செவ்வாயிற்கு இரண்டு சந்திரன்கள் உண்டு. ஜவியன் கோள்களாகிய வியாழன், சனி யூரேனஸ் என்பவற்றிற்குப் பல சந்திரன்கள் காணப்படுகின்றன. நெப்ரியூனுக்கு இரண்டு சந்திரன்கள் உண்டு. புளூட்டோவைச் சுற்றியும் ஒரு சந்திரன் வலம் வருகின்றது. எமது பூ[illegible]ில் காணப்படும் அல்லது தோன்றும் பல விளைவுகளுக்கு எமது பூமியின் சந்திரன் காரணமாகக் காணப்படுகிறது. கடல், சமுத்திரங்கள் போன்ற நீர்நிலைகளின் நீர் ஏற்ற, இறக்கத்திற்கு இந்த சந்திரனே முக்கிய காரணியாகிறது. இன்னும் இச்சந்திரன் இல்லாது விடில் எமக்குக் கிரகணமே இல்லாமல் போய்விடும்.



சனியின் ஒரு சந்திரன் - ரைரன் (Titan) எமது சூரியக்குடும்பத்தின் முதலாவது கோளாகிய புதனையும் விடப் பெரியது. இச் சந்திரன் ஒருவேளை ஏதாவது உயிரினத்தின் சுவடுகள் தெரியலாமோ எனச்சில விஞ்ஞானிகள் ஐயுறுகின்றார்கள். நெப்ரியூனின் சந்திரன்கள் ஏனைய சந்திரன் களைவிட முற்றிலும் வேறுபட்டுக் காணப்படுகின்றன. **Triton** எனும் நெப்ரியூனின் சந்திரன் ஏனைய சந்திரன்கள் போலல்லாது தனது தாய்க்கோளை மேற்கு முகமாக வலம் வருகிறது. **Nereid** என்ற மற்றச் சந்திரனோ நீள் வளையப் பாதையில் நெப்ரியூனை வலம் வருகிறது. சூரியக் குடும்பத்தில் காணப்படும் சந்திரன்கள் எல்லாம் பொதுவாக வட்டப் பாதையில், கிழக்கு முகமாகவே தமது தாய்க்கோள்களை வலம் வருகின்றன. இந்த நெப்ரியூனின் தப்பிப் போன ஒரு சந்திரன்தான் புளூட்டோவாக இருக்குமோ என்பதும் விஞ்ஞானிகளின் ஆரம்பக் கால சந்தேகங்களில் ஒன்று.

கா[illegible]த்திற்குக் காலம் தோன்றும் அழகான வால்வெள்ளிகள் உண்மையில் வெறும் சில ஆயிரம் கிலோ மீற்றர் விட்டமுள்ள பனிப்பந்துகள் ஆகும். நீண்ட நீள்வளையப் பாதையில் சூரியனை வலம் வரும். இந்த வால்வெள்ளிகள் சூரியனுக்கு அண்மையில் வரும்வரை உறைந்து காணப்படும். சூரியனுக்கு அண்மையில் வர சூரியச் சக்தியால் விரிவடைந்து கோமா **(Coma)** எனும் வால்வெள்ளியின் தலைப்பகுதி தோன்ற இந்த **coma** வில் இருந்து அதன் மையப்பகுதியாக கரு தூசுக்களையும், மாசுக்களையும், வாயுக்களையும் வெளித்தள்ள அவை வால்களாக கோமாவின் பின்னே நீண்டு காணப்படும். பொதுவாக வால்வெள்ளிகளின் வால்கள் இரண்டு வகையாகக் காணப்படும். தலையின் பின்னே நேராக நீண்டு காணப்படும் வால்கள் வாயுவால்கள் ஆகும். கோமா எனும் வால்வெள்ளியின் பின்னே நீண்டு வளைந்து காணப்படும் வால்கள் தூசு வால்கள் ஆகும்.

இவற்றை எல்லாம்விட சூரியத்தொகுதியில் எரிவெள்ளிகள், எரிகற்கள், விண்கற்கள் என்பனவும் உண்டு.

சூரியக்குடும்பம் பற்றி ஓரளவுக்கு சுருக்கமாக ஆனால் தெளிவாக கூறிவிட்டேன் என எண்ணுகின்றேன். அடுத்த தடவையில் இருந்து இன்னொரு சுவையான பகுதியை விண்வெளியில் பார்ப்போம்.

அனைவருக்கும் உலக தமிழோசையின் ஊடாக எனது
நத்தார் - புதுவருட வாழ்த்துக்கள்.

YARL WINDOW COVERING
1530 WARDEN AVENUE

உங்கள் எண்ணம் போல் வண்ண, வண்ணத் திரைச் சேலைகளுக்கு இப்பொழுதே தொடர்புகொள்ளுங்கள்

CUSTOM MADE..
* VENETIAN BLINDS
* VERTICAL BLINDS
* ROLLER BLINDS
* PLEATED SHADES
* DRAPERIES

இருபத்தாறு வருடங்களுக்கு மேல் அனுபவம் உள்ளவர்களால் உங்கள் திரைச் சேலைக் தைத்தக் கொடுக்கப்படும்

தொடர்புகளுக்கு: என். செல்வம்
(416) 383-0205
(416) 650-0377

FREE ESTIMATE

நான் ஒரு வழக்கறிஞர் இல்லை!

முதலில் வைத்தியசாலைக்கு செல்லுங்கள் பின் இவரை அழையுங்கள்

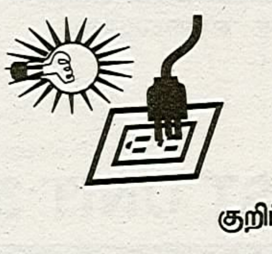
எஸ்.கே.தீசன்
S.K.Theesan
கலகலப்பு தீசன்

416-631-6322

CRIMINAL கிறிமினல் வழக்குகள்
DOG BITES
SLIP & FALL

பிராமணாள் சைவ உணவு

மதிய உணவுடன் இட்லி, இடியப்பம், இடியப்பபிரியாணி போன்ற இராப்போசனங்களும் பலகார வகைகளும், செவ்வாய், வெள்ளி தினங்களிலும் ஏனைய விசேட விரத நாட்களிலும் மதிய, இரவு வேளை உணவுகள் முன்கூட்டிய அறிவிப்பில் தயாரித்துக் கொடுக்கப்படும்
நீங்கள் அழைக்க வேண்டியது
அஷயா - (416) 724-8336



ELECTRICAL REPAIRS

உங்களிடமுள்ள சகல விதமான ரெலிவிசன்கள் றேடியோக்கள் வீடியோக்களை குறைந்த செலவிலும்,சிறந்த முறையிலும் குறிப்பிட்ட நேரத்திலும் திருத்திக் கொள்ளநாடுங்கள்
முருகதாஸ் - ☎ 261-6883

மலிவு விலையில் மாபெரும் சாதனைபடைத்த

மஞ்சுளா பஷன்

நத்தார் புதுவருடத்தினத்தை முன்னிட்டு தமிழ் மக்களின் நன்மைகருதி தருகின்றது மிக நேர்மையான

மாபெரும் மலிவு விற்பனை

காலம்: டிசம்பர் 1ம் திகதி தொடக்கம் 25ம் திகதி வரை

2001ம் ஆண்டிற்கான புதிய வரவுகளால் சாறிகள், நக்மா, சிம்ரான், மனுஷா, ககாரா, லங்காசூட், பஞ்சாபி சூட் சகலவிதமான ரெடிமேட் ஆடைகள் அனைத்தும் **50%** கழிவு விலையில்

- சாரம் தைத்தது Reg.$10.00 **$5.99** மட்டுமே
- U.S.A Boy's Suit 3 pcs Reg.$40.00 **$24.99** மட்டுமே
- சாப்பாட்டுத் தட்டு Reg.$3.99 **$0.99** மட்டுமே
- லைனிங் துணி Reg.$3.00 **$0.99** மட்டுமே
- சாறி Reg.$15.00 **$3.99** மட்டுமே
- தேனீர் ஆற்றும் கிண்ணம் Reg.$5.00 **$1.99** மட்டுமே
- நக்மா, மனுஷா சூட் Reg.$50.00 **$24.99** மட்டுமே
- கறிசமைக்கும் சட்டி Copper 2 pcs Reg.$30.00 **$14.99** மட்டுமே

	நடைமுறை விலை	நம்பமுடியாத மலிவு விலை
பட்டுவேட்டி சால்வையுடன்	$ 50.00	$ 29.99
கோலம் ரங்கோலி அபூர்வா	$ 150.00	$ 64.99
படையப்பா, Seve Sister, டை & டை	$ 50.00	$ 29.99
மிகத் திறமையான நைலெக்ஸ்	$ 30.00	$ 14.99
பொலியஸ்ரர் சாறி பிளவுடசுடன்	$ 40.00	$ 24.99
நீலாம்பரி with blouse	$ 100.00	$ 64.99
லக்சுமி சாறி Diana	$ 80.00	$ 49.99
தெனாலி, ப்பிரியமானவளே	$ 80.00	$ 49.99
Velvet அமர்களம் பிளவுசுடன்	$ 100.00	$ 64.99
லைனிங் துணி	$ 3.00	$ 0.99
2x2 ரெறின் துணி	$ 7.00	$ 3.99
100% கொட்டன் இந்தியன் துவாய்	$ 10.00	$ 4.99
சோபா கவர்	$ 25.00	$ 14.99
சோபா கவர் 2 தலை அணியுடன்	$ 40.00	$ 24.99
Children பஞ்சாபி 3 pcs	$ 25.00	$ 9.99
2 pcs நைற்றி China	$ 40.00	$ 19.99
சாரம் தைத்தது	$ 10.00	$ 5.99
சாறி பிளவுஸ்	$ 10.00	$ 5.99
சாறி உள்பாவாடை	$ 12.00	$ 6.99
நக்மா, சார்லினி காரா சூட்	$ 50.00	$ 24.99
இந்தோனேசியா பற்றிக்கவுண் Medium	$ 15.00	$ 9.99
இந்தோனேசியா பற்றிக்கவுண் Large	$ 20.00	$ 12.99
England man Shirt	$ 25.99	$ 14.99
England Skirt & Blouse	$ 50.00	$ 24.99
England Dress	$ 40.00	$ 19.99
England Skirt	$ 25.00	$ 14.99
USA Boy's Suit 3 pcs	$ 40.00	$ 24.99
U.S.A SKIRTs & BLOUSES	$ 75.00	$ 39.99
SINGAPORE SKIRT & BLOUSE	$ 40.00	$ 19.99

இன்னும் எழுத்து வடிவில் கொண்டு வரமுடியாத எண்ணிலடங்காப் பொருள்கள் மலிவு விலையில்

அனைவருக்கும் அத்தியாவசிய தேவையான அனைத்து எவர்சில்வர் பொருட்களும் நம்பமுடியாத விலையில்

எவர் சில்வர் பொருட்களின் களஞ்சியம்	நடைமுறை விலை	நம்பமுடியாத. மலிவு விலை
தேனீர் ஆற்றும் கிண்ணம்	$ 5.00	$ 1.99
செம்பு	$ 5.00	$ 1.99
சாப்பாட்டுத் தட்டு	$ 3.00	$ 0.99
பொங்கல் பானை	$ 15.00	$ 9.99
Tiffen Carrier	$ 20.00	$ 9.99
கொழுக்கட்டை பற்றீஸ்	$ 3.00	$ 0.99
அடுப்பு வளையம்	$ 5.00	$ 2.99
கறிக்கிண்ணம் 10 துண்டுகள்	$ 25.00	$ 17.99
கறிக்கிண்ணம் 24 துண்டுகள்	$ 75.00	$ 49.99
கறிக்கிண்ணம் 12 துண்டுகள்	$ 30.00	$ 19.99
சருவச்சட்டி 10 துண்டுகள்	$ 40.00	$ 27.99
வாளி 8 pcs	$ 60.00	$ 44.99
இட்லி குக்கர் S	$ 30.00	$ 19.99
இட்லி குக்கர் M	$ 35.00	$ 24.99
இட்லி குக்கர் L	$ 40.00	$ 27.99
இட்லி பானை S	$ 25.00	$ 16.99
இட்லி பானை M	$ 35.00	$ 23.99
இட்லி பானை L	$ 40.00	$ 24.99
Milk Boiler 1ltr	$ 15.00	$ 9.99
Milk Boiler 1 1/2 Ltr	$ 20.00	$ 12.99
பலகார அச்சு 15 சில்லுடன்	$ 25.00	$ 14.99
தேங்காய் துருவி	$ 25.00	$ 14.99
புட்டுக்குடம்	$ 15.00	$ 8.99
Steamer Copper 3pcs	$ 50.00	$ 29.99
கறிசமைக்கும் சட்டி 2 pcs	$ 30.00	$ 14.99
(Copper பூசியது) 4 pcs	$ 60.00	$ 34.99
(Copper பூசியது) 8pcs	$ 75.00	$ 49.99
சொதி ஊற்றும் வாளி	$ 7.00	$ 3.99
Ice Cream Set 9pcs	$ 25.00	$ 14.99
Ice Cream Cup	$ 3.00	$ 1.24
கரண்டி வகைகள்	$0.49 தொடக்கம்...	

Brass Item மிக மிக மலிவு விலையில்

Manchulaa Fashion

TEL: (416) 297-9875

5635, FINCH AVE. EAST UNIT 3, SCARBOROUGH, ON M1B 5K9

"மலிவின் மறுபெயர் மஞ்சுளா பஷன்"

Neelam SILK

நீலம் சில்க்

வழங்கும்

நத்தார், புதுவருட மகத்தான சிறப்பு

மலிவு விற்பனை

மில்லனியம் ஆண்டின் நத்தார் தினத்தை முன்னிட்டு மில்லியன் டாலர்கள் $$$ பெறுமதியான பட்டுத் தெரிவுகளை கொட்டித் தருகிறார்கள் நீலம் சில்க் ஸ்தாபனத்தினர்.

அனைத்தும் 2001 ஆண்டிற்கான புத்தம் புது டிசைன்களும் புதுப்பட்டுத் தெரிவுகளும்

காலம்:- DECEMBER 2000 - 25, 26 ஆம் திகதிகளில்

இடம்

TUXEDO SANGAMAM COMMUNITY HALL
MARKHAM ROAD
TUXEDO COURT
SCARBOROUGH

நேரம்

காலை 10.00 மணி
முதல்
மாலை 9.00 மணி
வரை

சில்க் சாறி வகைகளும் - முகூர்த்தப் பட்டுக்களும்

2001 New Arrival

- Sydney Silk (சிட்னி சில்க்)
- Shilpa Silk (சில்பா சில்க்)
- Orissa Silk (ஒறிஸ்சா சில்க்)
- Dakshinotri Silk (டக்சினோற்றி சில்க்)
- Golden Tissue Pure Silk முகூர்த்தப்பட்டு
- Pure காஞ்சிபுரம் High Quality Silk
- காஞ்சி சில்க், அபூர்வா சில்க், ஐஸ்வர்யா சில்க், அநுராகா சில்க், றங்கோலி சில்க், கோலம் சில்க், ராகவி சில்க்

மைசூர் சில்க், காஷ்மீர் சில்க் வகைகள்

* மீனாட்சி, கௌரி, காயத்திரி, சார்தா

பனாறஸ்(Banaras)சில்க்

2001 New Arrival

- சற்றின் Embose
- சற்றின் Thread work
- சற்றின் Gold + Silver work
- சற்றின் Pure silver
- Gm Scotch Guard Sarees
- Asha ஆஷா சாறிகள்
- Ashika ஆசிக்கா சாறிகள் Dye&Tye
- Crepe sarees Dye & Tye with Popcorn Blows
- Sharda Gold + Silver Sarees
- Suhasini polyester +cotton
- Rooptara Polyester SilkSarees
- Sangam Silk +Cotton Sarees
- Amarkalam (அமர்க்களம்) Lace Saree with lace blows

ஆண்களுக்கான

- தூய சேலம் பட்டுவேட்டி சால்வைகள்
- தூய சேலம் மாறுகரை பட்டு வேட்டி சால்வைகள்
- Cotton வேட்டி. சால்வைகள்
- London St.michael சேட்ஸ்
- French noir shirts
- Italian nawaraz shirts, T.shirts
- England pants & Denim

மற்றும்

- மேசை விரிப்புகள்
- மெத்தை விரிப்புகள்
- குளிர்கால போர்வைகள்(Blankets)
- Imitation Jewellery

இவை மட்டுமல்ல எழுத்தில் எழுதமுடியாத எண்ணற்ற பல பொருட்கள் மிக மிக **மலிவு விலைகளில்**

புத்தம் புது பட்டுத் தெரிவுகள் அனைத்தும்

30% → 60% வரை சிறப்பு தள்ளுபடி விலை

எமது மலிவு விற்பனையில் கலந்து கொள்ளும் வாடிக்கையாளர்கள் அனைவருக்கும் மிக பெறுமதி மிக்க பரிசில்கள் வழங்கப்படும்.

எதை எடுப்பது எதைத் தவிர்ப்பது என எண்ணத் தோன்றும் நங்கையர்க்கான நவநாகரீக 2001 புதிய சூட் வகைகள்

- Olympic fashion lengha suit 4 pcs
- Shilpa suit silver & pearl work 4 pcs
- Orchid silver & pearl suit 4 pcs
- Shalini style punjabi suits
- Orchid punjabi suit two in one style

சிறுமியர்க்கான பஞ்சாபி, லங்கா சூட் வகைகள்

மேலதிக தொடர்புகட்கு: **நீலம் சில்க**
1453 Gerrard St.Toronto, Ont.
☎: (416) 778-7455 / silk

"ராசம்மாவின் ராஜ்யம்"

நகைச்சுவைத் தொடர்... (34) -கலகலப்பு தீசன்-

சிரித்து சிந்திக்க

உலகர் வீட்டு ரெலிபோன் அபாய அறிவிப்பு அறிவிப்பது
போல அலறியது. ஆனால் சத்தம், பியர்சன் விமான
நிலையத்தில் கேட்டது. ?????????

வீட்டு போன் ரூபனின் செல் போனுக்கு
மாற்றப்பட்டுள்ளது. ஹலோ...ரூபன், ஓ...யா...
ரூபி! ...யுய...டடி...
ஹாய்...டாட்... விகேஸ்ற்.....
அதாவது ஜேர்மன் பாஷையில்,
எப்படி எனும் கருத்து..
உலகர் குடும்பம் + ஆட்டிலறி அன்னம்மா..+ ராசாத்தியக்கா
ஆகிய எக்ஸ்ரா...கெல்ப்புகள் புடைசூழ பியர்சன் விமான
நிலையத்தை காத்திருக்க
வந்த தொலைபேசியடிப்புத்தான்....இது....
ரூபன் உடனே...ரெலிபோனை வாங்கி...அங்கிள்.....
என கூறும்போது...-12 பாகை குளிரில்.... விறைப்பவன் போல
கூனிக் குறுகியதை உலகர் கவனிக்க தவறவில்லை...

பிளேனால்...இறங்கிய ரூபியின் குடும்பத்தாரை இமிக்கிரேசன்
துளைத்துக் கொண்டிருக்கிறார்களாம். அதுமட்டுமல்ல...
குடும்ப பிரச்சினை வேறு,
உலகர் வீட்டுப்பிரச்சனை வேறு.....
யா...நை ya Nein ...யா...
20, 25, யா..க்களும் 30, 35...நைன் களுக்கு பின்....
ரூபியின் முகம் தேர்தலில் கட்டுக் காசிழந்த எம்.பி...யின் முகம் போலாயிற்று...
இதனை..விமானச் சத்தத்திற்குள் ஆட்டிலரி அன்னம்மா....
ராசாத்தியக்கா...உலகர்..ராசம்மாக்கா..கவனிக்கத் தவறவில்லை...

திருமணத்திற்கு...4 நாட்கள் தானிருக்கு
ஜேர்மனியில் இருந்து வரும் ரூபியின் அப்பா..அம்மாவை...வரவேற்க....
1 நாள் Free, 2 நாள் காசு கொடுக்க வடிவான Rent வானில், போற கப்பலில்
யார் போனால்.. என்பது போல ஆட்டிலறியும், ராசம்மாவும் ஒட்டிக் கொண்டனர்.

உலகில் உழைத்து வாழ்பவரைத் தவிர ஒட்டி வாழ்பவர்கள் தான் அதிகம்

ரூபன் இஞ்சை வாடா.... என்றா
ரூபி ஒரு மாதிரி இருக்கிறா??? சீதனம் ஏதன் கேட்டனியடா????
என்று ரகசியமாகக் கேட்டா ஆட்டிலறி அன்னம்மா....
இல்லை... அது சின்னப்பிரச்சினை பிறகு சொல்லுறன் எண்றான்
அன்னம்மாக்காவின் பேச்சு வார்த்தையை ஒத்தி வைத்தான் ரூபன்

நாங்கள் முந்தி வரேக்குள்ளை இமிக்கிரேசன் கேள்வி கேட்டார்கள்.
நான் ஐ.... நோ... நோ... I No, No இங்கிலீஸ் எண்டன், உடனை விட்டிட்டார்கள்
என்று தனது கனடா வருகையை ராசம்மாவுக்கு விளக்கினா ராசாத்தியக்கா...
இப்ப ஏதோ ஆங்கிலம் பேசத் தெரிவதாக நினைப்பு.
E.S.L. செக்கண்ட் லெவல் ESL II
ரூபி... இமிக்கிறேசன் காரர் இங்கிலீசிலை கேள்வி கேட்க...
உன்ர டடி, மம்மி ஜேர்மன் பாஷை கதைச்சினமோ தெரியாது...
கொம்மாக்கு இங்கிலீஸ் தெரியுமோ மோனை... என ராசாத்தி ரூபனைக் கேட்க....
ராசாத்தி ... இஞ்சை.. இந்தப் பிளேனைப் பார் என்றபடி ராசாத்தியை
கூப்பிட்டார் உலகர்

ரூபியும் ரூபனும் ஏதோ ரெலிபோன் வந்த நேரம் தொடக்கம்
கட்டிய சீட்டு கடைசிநேரம் முறிந்தவன் கதியில் நிற்கிறார்கள்

ராசாத்தியும் ஆட்டிலறியும், விசயம் தெரியாமல்
வேடிக்கை பார்த்துக் கொண்டிருக்கின்றனர்...
ராசாத்தி... விழுந்தடித்துக் கொண்டு உலகர் பக்கத்தில் வர
கொஞ்சம் பேசாமல் இருங்கோ முதல் ரூபியின்ர தாய் தேப்பன்
வெளியிலை வரட்டும் வீட்டை போய் ஆறுதலாக் கதைப்பம்... என்றா

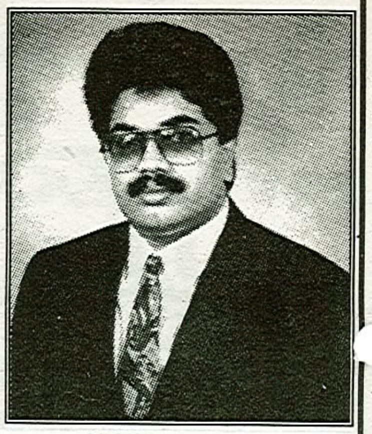
உலகர் அதுசரி.. உலகண்ணை சிலவேளை உள்ளுக்கு விடாமல் கனடாவுக்கு
டிப்போட் பண்ணினாலும் பண்ணிப் போடுவார்கள் என்று மெல்லமாகச்
சொன்னதும் அருகில் நின்ற ரூபியின் காதில், தெளிவாகவே கேட்டது

மை டடி இவர் கனேடியன் சிற்றிசன்,
மம்மி ஜேர்மன் டொக்குமன்ற் வைச்சிருக்கிறா...
அவையை...டிப்போட் பண்ணேலாது
இற்ஸ் எகைன்ஸ்ற் த லோ [Its against the Law..]
என்று தன்னை மறந்தே கத்திவிட்டாள் ரூபி...
விதி... மக்களின் வாழ்வை விளையாடுவது உண்மை...
அது, V.C. ஒழுங்கையிலும் நடக்கலாம்
விமான நிலையத்திலும் நடக்கலாம்

உலகர், சப்பிய வெற்றிலையை துப்ப குப்பைத் தொட்டியை தேடிப்
போக.. யூஸ் குடித்து விட்டு திரும்பிய முருகேசரின் பேரனைக்
கண்டதும் தன்னை மறந்து டேய்.. எங்கடா போனீய்..
சிலோனுக்கு போறதெண்டு ஒரு சொல்லு சொல்லேல்லை... என்று
முருகேசரின் பேரன் குமாரின் முதுகில் தட்டினார் உலகர்.
யாருக்கும் தெரியாமல் ஜேர்மனி போய் திரும்பி வரும் போது இமிக்கிறேசனையே
சமாளித்து வந்த குமார் உலகரிடம் மாட்டி விட்டான்
அது உலகங்கிள் ஜேர்மனி போய் இண்டைக்கு தான் வாறன்,
உலகருக்கு உச்சிக்கு மேல் அதிஸ்டம்
குமாரை இழுத்துக் கொண்டு ஒரு மூலைக்கு போனார் அதுசரி
வேறை தமிழாக்கள் ஆரன் வந்தவையே
பிளேனில வந்ததிலை முக்கால் வாசி தமிழ் ஆக்கள் தான்.
அதில் ஒரு குடும்பம் மகளுக்கு கலியாண வீடு இந்தக்
கிழமையாம் தகப்பனுக்கு ஒரே கடனாம் ஆனா
மகளுக்கு இது தெரியாமல் கன கற்பனையில் இருக்கிறாவாம்.
எண்டபடி உலகண்ணை... நான் பிறகு கதைக்கிறன்
என்றபடி நடந்தான்... குமார்

நத்தார் புதுவருட வாழ்த்துக்கள்

RICHMOND HILL HONDA



HONDA வாகனங்களின் தமிழ் பிரதிநிதி
சோதீஸ் மூலம்
உங்களின் புதிய பழைய
வாகனங்களை சிறந்த
சேவையுடன் பெற்று உங்களின்
சேமிப்பை உறுதிப்படுத்துங்கள்.

SPECIAL SALES PRICE

Leather Seating	$1995.00
Rear Spoiler	$ 695.00
Woodgrain Package	$ 499.00
Total Value	~~$3189.00~~

Sothees இன் Price For You?
Come and Meet Me

"WE HAVE OVER 75 USED CARS"

RICHMOND HILL HONDA

"our service makes the difference"
8800 YONGE STREET., Richmond Hill
Ontario, L4C 6Z5
www.richmondhillhonda.com

TEL: 905-731-8899
T.O: 416-324-2874
FAX: 905-731-9066
Cell: 416-704-1179

EZ DRIVING SCHOOL

நவீன தன்னியக்க வாகனங்களில் சொந்த மொழியில் பயிற்சி
விளக்கங்களுடன் அரச அனுமதி பெற்ற பயிற்சியாளரிடம்
பயிற்சி பெற தொடர்புகொள்ளுங்கள்
JEYAKUMAR ✆ (416) 283-4100 Cell: 822-6741
(10 வருடகால அனுபவ பயிற்சியாளர்)

THE CHILDREN EDUCATION TRUST OF CANADA
(CET)
சீலன். A (சிவா)
TEL:(416) 451-0271 PAGER: (416) 980-9836
email: seelany2k@email.com

உங்கள் குழந்தையின் எதிர்கால கல்வியில் ஒரு
சிறு தொகையை முதலிடுவதுடன் கனேடிய அரசின்
கல்விக்கான மானியம் $400 இலவசம்
வருடத்திற்கு

அரச அங்கிகாரம் பெற்ற புலமைப் பரிசில்
சேமிப்பு திட்டம். (R.E.S.P)

THE ROYAL BANK
THE ROYAL TRUST
THE SCOTIA MCLEOD

TWO YEARS DIPLOMA ஐ வெற்றிகரமாக
முடிப்பதன் மூலம் சகல புலமைப்
பரிசில்களையும் பெற முடியும்.

இன்னும் பல சலுகைகள் உண்டு

உலகின் எந்தப் பாகத்திலும் அங்கீகரிக்கப்பட்ட
கல்வி நிறுவனங்களில் கல்வி பெறலாம்.

இலவச ஆலோசனைகள் பெற எந்த நேரமும் தொடர்பு கொள்ளலாம்
நாம் நமது குழந்தைகளை வளர்க்கத் தவறிவிட்டால
அதனால் பாதிக்கப்படுபவர்கள் நமது பேரக் குழந்தைகளே!

குழந்தைகளும் விடுமுறையும் - பெற்றோரின் கடமை

குழந்தைகள் பெற்றோரிடம் எதிர்பார்ப்பது என்ன தெரியுமா? விடுமுறை நாட்களில் அவர்களை, அவர்களின் இஷ்டப்படி இருக்க விடுவதைத்தான். பாடசாலை விடுமுறை நாட்களில் கூட ரியூசன் வகுப்புக்கள், வீட்டுப்பாடங்கள்; அதுவும் இல்லை என்றால் ஏதாவது பாடசாலை வேலை என்று நிறைய இருக்கின்றன. குழந்தைகளுக்கு லீவு நாட்கள் என்றால் கொண்டாட்டம்தான். அதை அனுபவிக்கவிடாமல் பெற்றோர்கள் 'தொணதொண'ப்பார்கள்.

"லீவு ஏன்தான் விடுகிறார்கள் என்றிருககும் பெற்றோர்க்கு. இவர்கள் தொல்லை தாங்கமுடியவில்லை, எப்பபார்த்தாலும் விளையாட்டு. அதைச் செய் இதைச் செய் என்று நச்சரிப்பு. பள்ளிக்கூடம் தொடங்கும் போதுதான் ஹோம்வேர்க் நினைப்பு வருகிறது. இவர்களை என்ன செய்கிற தென்றே தெரியவில்லை," என்று அங்கலாப்பார்கள்.

சில பெற்றோர்கள் குழந்தைகளுக்கு லீவு என்றால் வீட்டிற்குள்ளேயே முடக்கி வைத்து ஓயாமல் படிக்கச் சொல்லுவார்கள்.

இந்த இரண்டு விதமான பெற்றோர்களாக இல்லாமல் நீங்கள் கொஞ்சம் வித்தயாசமானவராக இருங்களேன்! "பிள்ளைகளே, இன்று உங்களிற்கு ஸ்கூல் லீவு இல்லையா? நீங்கள் நன்றாக நித்தரை கொண்டு, உங்கள் விருப்பப்படி எழுந்து, ரீ.வி. பார்க்கலாம், விளையாடலாம்." என்று சொல்லுங்கள்.

உங்கள் பிள்ளைகளின் முகத்தில் ஆனந்தம் கூத்தாடும். "நல்ல அம்மா" என்று கட்டிக்கொள்வார்கள். காலையில் யாரும் எழுப்பாமலே எழுந்து கொள்வார்கள். விளையாடப் போவார்கள். குளிப்பார்கள், சாப்பிடுவார்கள். யாரும் எதையும் தட்டிக் கேட்காமல், கட்டுப்படுத்தாமல் இருந்தால் சுதந்திரத்தை குழந்தைகள் விரும்பி அனுபவிப்பார்கள். "அம்மா இன்றைக்கு ஒரே ஜெரலிதான். இனி ஹோம்வேர்க்கை செய்து முடித்து விட்டுத்தான் நித்திரை கொள்ள வேண்டும்! என்று அவர்களாகவே படிக்கஆரம்பிப்பார்கள். மணிக் கணக்காகப் போராடினாலும் செய்யாத வேலைகளை அரைமணி நேரத்தில் செய்து முடித்து விடுவார்கள். இந்த வேலைகளை அவர்கள் எப்படி எளிதாகச் செய்ய முடிந்தது என்று பெற்றோர்கள் சற்று சிந்திக் வேண்டும். காலை முதல் அவர்கள் மனதில் இருந்த விடுதலை உணர்வுகள் சந்தோஷ உணர்வுகளாகி, அவர்களுக்குப் புத்துணர்ச்சியும், சுறுசுறுப்பும் அளித்தன.

இந்த மனோதத்துவ அடிப்படையைக் கொண்டுதான் ஐந்து நாட்கள் அயராத வேலைக்குப் பின்பு இரண்டு நாட்கள் உற்சாகமான ஓய்வை விரும்புகிறார்கள். "ரிலாக்ஸ்" செய்து கொள்வதன் மூலம் உடம்பும், மனமும் நல்ல நிலையை அடைகின்றன. ஆக, பெற்றோர்கள் குழந்தைகளுக்கு வாரத்தில் வரும் பள்ளி விடுமுறை நாட்களில் அவர்களை தாம் விரும்புவது போல ரிலாக்ஸ் செய்து கொள்ள அனுமதிக்கவேண்டும். அவர்களை வெளியிடங்களுக்குக் கூட்டிக் கொண்டும் போகலாம். குழந்தைகளின் மனவளர்ச்சி ஆரோக்கியமானதாக இருக்க, இவையெல்லாம் மிகவும் அவசியமானவையாகும். நீங்கள் குழந்தைகளை ஆரோக்கியமானவர்களாக வளர்த்தால், பெரியவர்களாகும் போதும் அவர்களின் மனநிலை நல்ல முறையில் அமைவதைக் காணலாம். ஒருவர் தன்னுடைய குழந்தையைக் காலையில் எழும்போது, "காலை வணக்கம். இன்றைய பொழுது இனியதாகட்டும்!" என்று கூறுகிறார். அந்தக் குழந்தையினுள் பொழுது புலரும்பொழுதே புதிய நம்பிக்கைகளை இந்த இனிய வார்த்தைகள் ஏற்படுத்துகின்றன.

"சரியான கும்பகர்ணன். இன்னும் நித்திரை கொள்ளுவதை பார் இதை எழுப்பி எழுப்பி என் தொண்டைத் தண்ணியே வற்றிப்போகுது," என்று பூபாளம் பாடினால் குழந்தைகளின் மன ஆரோக்கியம் எப்படி இருக்கும்?

இதுநாள் வரை எப்படியோ; இனி மேலாவது இப்படிச் சொல்லிப் பார்க்கலாம் அல்லவா?

Happy Holidays!

ஆத்மஜோதி, ஞானசுரபி, நா. முத்தையா சுவாமிகளின்
ஐந்தாவது நினைவு விழா

ஒன்ராரியோ இந்துசமய பேரவையினால் ஆத்மஜோதி, ஞானசுரபி, நா. முத்தையா சுவாமிகளின் ஐந்தாவது இறைபத நிறைவு விழா 733 Birchmount வீதியில் அமைந்துள்ள கனடா கந்தசுவாமி கோயில் மண்டபத்தில் 16-12-2000 சனிக்கிழமை மாலை 6 மணியளவில் நடைபெறும். அன்று இன்னிசைக கச்சேரி, நடனங்கள், பண்ணிசைப் பாடல்கள், சிறப்புரைகள், சிறுவர்களின பேச்சு, ஆத்மஜோதி சஞ்சிகை வெளியீடு, பட்டிமன்றம், கவியரங்கு போன்ற பல நிகழ்வுகள் நடைபெறும். 03-12-2000 இல் நடைபெற்ற திருமுறை ஓதல போட்டியில் பங்குபற்றிய அனைவருக்கும் பரிசில்கள் வழங்கப்படும். பொதுமக்கள் அனைவரையும் இவ்விழாவில் கலந்துகொண்டு ஆத்மீக நெறியில் திகழுமாறு அன்புடன் அழைக்கிறார்கள் இந்துசமய பேரவையினர்.

தொடர்புகட்கு: 287-3105, 724-6240, 724-5935

ரதீக்கா நகை மாளிகை

- உங்கள் விருப்பமோ குறைந்த விலையில் வாங்குவது, எங்கள் விருப்பமோ இனிமேல் யாரும் குறைக்க முடியாத விலையில் தருவது
- உங்கள் விருப்பமோ குறித்த தவணையில் பெறுவது, எங்கள் விருப்பமோ ஒருநாள் ஏனும் முந்தியே தருவது
- உங்கள் விருப்பமோ இந்த நகைகளை எங்கே வாங்கியது என நண்பர்கள் கேட்பது, எங்கள் விருப்பமோ ரதீக்காவில் வாங்கியது என நீங்கள் பெருமையுடன் சொல்வது
- தாலிக்கும் நகைகளுக்கும் ஓடர் கொடுத்தாச்சு, காரை எடு இனிக் கூறை அலுவலைப்பார்ப்பம் என்று அலைய வேண்டாம். ரதீக்கா நகைமாளிகையும் மஞ்சுளா பஷனும் ஒரே இடத்தில்.
- இப்பொழுது புதிதாக அமைக்கப்பட்ட மிகப்பிரமாண்டமான காட்சியறையில் ரதீக்கா நகைமாளிகை உங்கள் தேவைகளைப் பூர்த்தி செய்கிறது.

ரதீக்காவின் புதிய விலாசம்

RATHICKA JEWELLERY

5635 Finch Ave. East, Unit 3, (Finch and Tapscott)

Scarborough, Ontario, M1B 5K9, Canada

Tel: (416) 299-1343

TAMIL INSURANCE CLAIMS CONSULTANT

தமிழில் இலவச ஆலோசனை

வாகன விபத்து அல்லது வீடு விபத்து ஏற்பட்டால்

என்ன செய்ய வேண்டும்?

RAVI தகுந்த ஆலோசனை RAVI

உரிய நட்ட ஈடு ⟵ RAVI ⟶ சட்ட உரிமை

விபத்துக்குள்ளானவரின் சம்பள இழப்பீடு

மற்றும் நுணுக்கமான ஆலோசனைகளும் அறிவுரைகளும் தமிழிலும் ஆங்கிலத்திலும்

சிறந்த முறையில் பெற்றுக்கொள்ள ரவி நடராஜா (12 வருடத்திற்கு மேலான அனுபவம்)

TEL:(416) 245-6555

FAX:(416) 245-7766

2095 Weston Rd. #201 (South of HWY 401)

Toronto, Ont.,M9N 1X7

கிரகப் பொருத்தம் பார்த்தல்	3	4	சாதகக் குறிப்பு கணித்தல்
ல	யோ கா சோ தி ட ம்	(416) 299-8361	6
12			எண்சோதிடப்படி ஆலோசனை கூறுதல்
சுபமுகூர்த்தம் கணித்தல்			பலன் பார்த்தல்
	10	9	

YARLCAN

STEAM CLEANING

உங்கள்

சகலவிதமான

CARPET CLEANING

தேவைகளுக்கும்

DUCT CLEANING

தேவைகளுக்கும்

அழையுங்கள் மோகன்

Tel: (416) 724-9085

Cell. 721-9709

மாணவர் பகுதி

-S.F. Xavier (ஆசிரியர்)

Answers to Tutorial 66

December 01, 00

Ans. 1. Time taken for the cyclist to meet= $^{10}/_{60}$=$^{1}/_{6}$hr

∴ The distance tracked by bumble bee=45 x $^{1}/_{6}$, =7 ½km

Ans. 2. Fctoring 315=3 x 3 x 5 x 7

∴ 315 as the product of two integer is

3 x 105, 5 x 63, 7 x 45, 9x 35 and 15 x 21=5ways

Ans. 3. Derivative of

$4 \tan^{1/x} = 4^{\tan 1/x} \ln 4 [\sec^2 {}^{1}/_{x}](-1)^{1}/_{x^2}$

$= -4^{\tan 1/x} \ln 4[\sec^2 {}^{1}/_{x}] \; / \; x^2$

Ans. 4. (a) (12) (6) = 924 ways
(6) (1)

(b) (12) (8) (4) = 34650 ways
(4) (4)(4)

(c) (12) (9) (6) (3) = 369600 ways
(3) (3) (3) (3)

Ans. 5. $^{15}/_{64}$

Tutorial 67

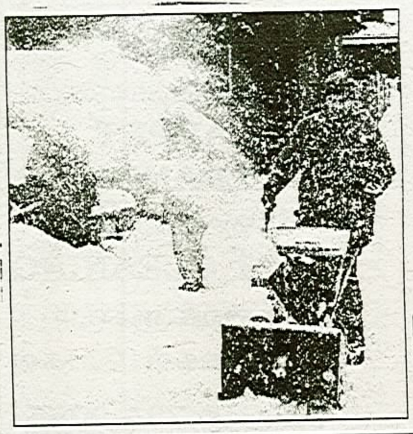
1. Show that $x^4+4y^4+1 \ge 4xy$
2. Find the value of log5
3. A spot light at a school dance is fastened to a wall 8m above the dance floor. A girl 1.75m tall moves away from the wall at a speed of .75m/sec. At what rote is the length of her shadow increasing.
4. How many three digit number can be made from the digits 1 to 5 if repetion of digits is, 1) not allowed 2) allowed.
5. If 1000 people enter a contest in which there is a 1st prize, a 2nd prize and a 3 rd prize. In how many ways could the prizes be given.

By. Mr. S.F. Xavier (Teacher) Tel: (416) 431-6774

பனி மழை

ரொரன்ரோ மாநகரில் பனிமழை பொழியத் தொடங்கி விட்டது. முதலாவது பெரிய பனி மழை டிசெம்பர் 11, 2000 ஆரம்பித்தது. இதனால் மொத்தமாக ஏற்பட்ட பனியின் அளவு 25cm ஆகும். இது வரை டிசெம்பர் 11 இல் பெய்த பனிமழையில் ஆகக் கூடியது,1944ஆம் ஆண்டில் 48cmஆகும். Toronto இல் சராசரியாக டிசெம்பரில் ஏற்படும் மொத்த பனியின் அளவு 34cm.

Toronto இல் பனியை அகற்றுவதற்கு நகரின் மொத்த இயந்திரங்கள், தொழிலாளர்கள், வீதிகளின் தூரங்கள் பின்வருவாறு



673 Snow Plows
303 Sidewalk Plows
201 Salt+Sand Trucks
400 Extra equipment Trucks
1000 Employees
900 Contract Employee

துப்பரவாக்கப்படும் பனி...

5100 km - ரொறொன்றோ வீதிகள்
8200 km- Side Walk
4000 பஸ் தரிப்பிடங்கள்
500 பாலங்கள்
மொத்தமாக செலவிடப்படும் பணம்:- 50-55 Million

TUITION

கனடாவில் முதுமானி (M.Sc) பட்டம் பெற்ற ஆசிரியர்களால் கணிதம் (Math), இரசாயனம் (Chemistry) 6ஆம் வகுப்பிலிருந்து பல்கலைக்கழகம் வரை கற்பிக்கப்படும்.

தொடர்புகளிற்கு: S. Kumar

Cell: (416) 835-5806 Home : (416) 282-1421

* நலன் கருதி இரண்டு இடங்களில் கற்பிக்கப்படும்.
* பல்கலைக்கழக அனுமதி பெறும் மாணவர்களுக்கு விஷேட பயிற்சி வழங்கப்படும்.

MORNINGSIDE / ELLESMERE . KENNEDY / ELLESMERE

TUITION

அனுபவம் வாய்ந்த தரமான முதுகலை (M.A.) பட்டதாரி ஆசிரியையினால் KINDERGARDEN இலிருந்து Grade 6 வரையிலான பிள்ளைகளுக்கு Tution சொல்லிக் கொடுக்கப்படும் PL. CALL: 264-9471

TUITION STARTING NEW CLASSES

(PRE-PREPATEATION) ON

DECEMBER 15TH - 20TH

* Chemistry > Grade 11 - Grade 13
* Maths New Curriculum for Grade 10
* Algebra > Grade 13
* Physics > Grade 13
* Calculus > Grade 13
* Finite > Grade 13

இவற்றுடன் கணிதம், விஞ்ஞானம், ஆங்கிலம் ஆகிய பாடங்கள் ஆரம்ப வகுப்புகளில் இருந்து OAC வரை கனேடிய கல்வி அனுபவம் பெற்றவரால் நடாத்தப்படுகிறது. NEILSON / MCLEVIN

PL. CALL: Mr. & Mrs. Sharma (416) 724-8336

TUITION

EXPERIENCED TEACHER IN MATH GIVING TUITIONS (INDIVIDUALLY AND GROUP OF NOT MORE THAN 5 IN A GROUP) IN FINITE MATH, CALCULUS AND ALGEBRA & GEOMETRY FOR O.A.C AND MATH FOR GRADE 6 -12 PL. CALL: (416) 431-6774

PRAYER TO ST. JUDE

May the Sacred Heart of Jesus be glorified, adored, loved, praised, preserved and thanked throughout the world now and forever. St. Jude, Helper of the helpless and hopeless, pray fo us.

Say for 9 days consecutively for special favours.

Promise Publication

PRAYER for PROTECTION

My loving Miraculous Infant Jesus. I humbly prostrate at your feet I know That you are more powerful, more loving and graceful than any one I can imagine of. I will honour you I will love you more than ever before.

I earnestly ask you to be with me specially when I need you most It is only your care and love that I seek.

Be with me, protect me, guard me guide me and shelter me.—Amen.

Novena to Infant Jesus Every Thursday at 6.00 p m.

Devotion to Divine Mercy Every First Friday at 5 30 p m. followed by Eucharistic Half Hour of Prayer Benediction and Mass at St. Lawrene's Church, Wellawatta.

உணவு

(1ஆம் பக்கத் தொடர்ச்சி)

1. உணவை உட்கொள்வதற்கு முன்பு வணங்க வேண்டும்.
2. உணவைக் குற்றம் சொல்லாமல் சாப்பிட வேண்டும்.
3. உணவைப் பார்த்து மகிழ்ச்சி அடைந்து மனத் தெளிவு பெறவேண்டும்.
4. பல வகை உணவுப் பொருள்களும் எப்போதும் கிடைக்கவேண்டும் என்று வணங்க வேண்டும்.

* வணங்கப்பட்டு ஏற்கப்பட்ட உணவு பலத்தையும், வீரியத்தையும் தருகிறது. உரிய முறையில் வணங்கப்படாமல் உட்கொள்ளப்படும் உணவு, இந்த இரண்டையும் தருவதில்லை.

மகாராஜாஸ்

CASH & CARRY, WHOLESALE

IMPORTERS, EXPORTERS, DISTRIBUTORS FOR EXCLUSSIVE PURE SILK SAREES, CANADA - EUROPE.

வண்ணக் கலவைகளின் வடிவமைப்பில்
எண்ணற்ற டிசைன்களை எழில் மிகு
கோலமாய்அள்ளித் தருபவர்கள்

MAHARAJAS

FOR WHOLESALE CONTACT MOHAN

(416) 284-6406

(416) 727-0643

மொத்த விற்பனையாளர்கள்

- KIBS சாரம், லுங்கி வகைகள்
  4,8,9, முழம் சகலவிதமான வேட்டி சால்வைகள்
  2001 ஆண்டிற்கான Latest Designs , Seequence Beats, Glass Fancy சேலைகள்

- கொட்டன், கோட்டா Shifon சாறிகள், சேலைகள், சுவாமிப்பட்டு, சுவாமி அலங்கார சேலைகள், மற்றும் பஞ்சாபி சூட், சல்வார் கமிஸ் வகைகள்

- கோலம், காயத்ரி பிரிண்ட், றங்கோலி சாறிகள்
  Soft Tissue பனாரஸ் சேலைகள்
  மிலேனியம் New Print Latest டிசைன் சேலைகள், with blouse pcs

- ஆயிரக்கணக்கான தெரிவுகளை மொத்தமாகப் பெற்றுக்கொள்ள மிகச் சிறந்த இடம்

- ஜவுளித் துறையில் இங்கு பத்து வருடங்களுக்கு மேல் புடவை வகைகளை இறக்குமதி செய்பவர்கள்

Please call for an appointment to make wholesale purchases.

நிரு NIRU நிரு NIRU நிரு NIRU நிரு NIRU நிரு NIRU நிரு

அன்பர்கள், வாடிக்கையாளர்கள், நண்பர்கள், அனைவருக்கும் எமது உளங்கனிந்த நத்தார் புதுவருட நல்வாழ்த்துக்களை தெரிவித்து கொள்வதில் அகமகிழ்கின்றோம்.

Makers & Distributors of Niru Brand Products

NIRU ENTERPRICES Inc.

76 Howden Road, Scarborough, Ont. M1R 3E4 Canada

Tel: (416) 750-1976 Fax: (416) 750-8779

Email: niru@total.net Web: www.niru.com

Niru(Europe) Ltd., P.O.Box 6, Becknham, Kent BR3 6ZT UK Tel: 181 6408228

நிரு பிராண்ட் தயாரிப்பாளர்களும், ஏக விநியோகஸ்தர்களும்

நிரு NIRU நிரு NIRU நிரு NIRU நிரு NIRU நிரு NIRU நிரு NIRU

Raja M. Mahendran P.Eng.
Sale Rep.

வீட்டின் விலையில் ஏற்படப் போகும் மாற்றம்.
2001/2002

	1998	1999	2000	2001
வீட்டின் விலை	$216,814	$228,307	$242,000	$250,000
திருப்பி (Resale) விற்கப்படும் வீடுகளின் எண்ணிக்கை	55,344	58,957	57,500	60,000
புதிய வீடுகள் விற்பனை	28,020	37,043	41,600	45,000

..த்து வரும் ஆண்டிலும் (2001) வீட்டின் விலையில் ஏற்றம் ஏற்படும் ..ன CMHC (Canada Mortgage and Housing Corporation)எதிர்வு கூறியுள்ளது. வீட்டின் விலை 3.3% ஆல் அடுத்த வருடம் ரொறொன்ரோவில் விலை அதிகரிக்கலாம். ஆகக்குறைந்தது இன்னுமொரு வருடமாவது வீட்டின் விலையில் அதிகரிப்பு ஏற்படலாம் என எதிர்பார்க்கப்படுகின்றது. 2002 ஆண்டில் வீட்டின் விலையில் எப்படி மாற்றம் ஏற்படும் என்பதைக் CMHC கூறவில்லை. வீட்டுச்சந்தையில் வீட்டின்விலை 1997 இலிருந்து அதிகரிப்பைக் காணக்கூடியதாக இருக்கின்றது. 1997/1998/1999/2000 கடந்த 4 வருடங்களிலும் விலையில் ஏற்றம் ஏற்பட்டது. அடுத்த வருடமும் (2001) இலும் அதிகரிப்பு ஏற்படலாம் என எதிர்பார்க்கப்படுகின்றது.

ஆனால் வீட்டின்விலை 1990 இலிருந்து இறங்கியது. 1990,91,92,93,94,95,96, 7 வருடங்களிற்கு வீட்டின் விலை இறங்கியது. இடையில் சில ஆண்டுகளில் சிறிய மாற்றங்கள் ஏற்பட்ட போதிலும் 1996 வரை வீட்டின் விலையில் இறக்கம் ஏற்பட்ட பின்பே அதிகரிக்க தொடங்கியது.

2000 ஆம் ஆண்டில் புதிதாக கட்டப்பட்ட தனிவீடுகளின் விலை பெரிதான அதிகரிப்பு காணவில்லை.

1999- புதிதாக கட்டிய வீட்டின் விலை $294,650.00
2000- புதிதாக கட்டிய வீட்டின் விலை $294.546.00

2000 ஆம் ஆண்டில் வீட்டுச் சந்தையில் போதியளவு வீடுகள் விற்பதற்காக சந்தைக்கு வராததால், வீடு வாங்கியிருப்பவர்கள் புதிய வீடு வாங்கச் சென்றதால் கூடியளவு புதிய வீடுகள் விற்கப்பட்டன.

2000 ஆம் ஆண்டில் விற்கப்பட்ட புதிய வீடுகள் 37,043 இலிருந்து 41,600 ஆக அதிகரித்தது. கூடியளவு புதிய வீடுகள் விற்கப்பட்டன. ஆனால் திருப்பி விற்கப்படும் வீடுகள் (Resale House) 58,957 இலிருந்து 57,500 ஆக குறைந்ததைக் காணலாம். வீட்டின் விலை அண்ணளவாக 14,000 ஆல் அதிகரிப்பு ஏற்பட்டுள்ளது. இந்த விலை அதிகரிப்பு அடுத்த வருடமும் ஏற்படலாம் என எதிர்பார்க்கப்படுகிறது. இதற்கு காரணங்களாக வட்டிவீதம் / பணவீக்கம் / வேலை செய்பவர்களின் எண்ணிக்கை / புதியவர்களின் வருகை என்பன சாதகமாகக் காணப்படுவதே ஆகும்.

HOUSE FOE SALE
> 4 BEDROOM
> 2 B.R BSMT
> 2 Wash room
> McCowan / Steeles
> 2 Kitchen
> Double Garage
> 2 Fridge / 2 stove
> Washer /Dryer / CAC /
> enclosed porch
> carpet / ceramic tile / marble
>Price $274,900.00

CONDO. FOR SALE
* WARDEN / FINCH
* 3 BEDROOM
* LOW MAINTENANCE FEE
* CLOSE TO ALL AMENITIES
* PRICE $138 K

Raja M. Mahendran P.Eng.
Sale Rep.
RE/MAX Crossroads Realty Inc.
☎: Res. - (416) 287- 2183
Off. - (416) 491- 4002
Pager- (416) 589-4270

INTEREST	RATE
5 Yrs Mortgage	7.95%
3 Yrs "	7.80%
1 Yrs "	7.70%
Prime rate	7.50%

குறிப்பு: மேலுள்ள மோட்கேஜ் வட்டி வீதத்திலிருந்து 1% (வீதம்) வரை கழிவு பெறமுடியும். As of December 14, 00

Happy Holidays

கனேடிய தமிழர் வர்த்தக சம்மேளத்தினரின் விருது பெற்ற

VIVEKA PRINTERS

உங்கள் அச்சுவேலைகள் எதுவாக இருந்தாலும் முதலில் நீங்கள் நாடவேண்டிய இடம்

80 BARBADOS BLVD., UNIT #4
SCARCOROUGH, ONT.
Tel: (416) 410-6401

PSYCHIC PALM, CARD, CRYSTAL BALL READER AND ADVISOR ON ALL PROBLEMS

I have the power to break all bad luck, evil influence and restore success and happiness once again. I am one of the seven sister who was born with the gift of life. If you are suffering from illness, broken homes, financial, jobs or separation, I will guarantee to help you 100%. Ask what you want in life and you shall receive it from me. I 've helped many by phone and letters from others in other countries. The impossible will take a little longer.

One visit only or one phone call is all you need to do.

MY WORK IS 100% GUARANTEED
OPEN SEVEN DAYS A WEEK
FRO APPOINTMENT CALL
(416) 285-7765

978 WARDEN AVENUE, (NORTH OF EGLINTON)

BASEMENT FOR RENT

MARKHAM LAWRENCE இல் 2 அறைகள் கொண்ட **BSMT** வாடகைக்கு உண.டு. **LIVING ROOM, KITCHEN** உட்பட சகல வசதிகளும் உண்டு. பஸ் போக்குவரத்து, மோல், பாடசாலை மிக அருகாமையில் உண்டு. குறைந்த வாடகைக்கு கொடுக்கப்படும். சிறிய குடும்பம் அல்லது இருவர் விரும்பத்தக்கது.
தொடர்புகளுக்கு **438-9239**

****

NEILSON / MCLEVIN
3 BEDROOM BSMT FOR RENT. SEP. ENTRANCE. WASHER/ DRYER. PARKING. CLOSE TO TTC, SCHOOL, MALL, LIBRARY, ETC. AVAIL. IMMEDIATELY.
தொடர்புகளுக்கு: **416-724-5782**

****

BELLAMY/EGLINTON
2 BEDROOM BSMT APT. FOR RENT. SEP. ENTRANCE. PARKING, CABLE. CLOSE TO ALL FACILITIES. AVAILABLE JANUARY 01, 2001.
தொடர்புகளுக்கு: **416 889-5651**

****

BIRCHMOUNT /LAWRENCE
2 BEDROOM BSMT APT. FOR RENT. WASHROOM, KITCHEN, SEP. ENTRANCE. AVAIL. IMMEDIATELY
தொடர்புகளுக்கு **:752- 7263**

****

MORNINGSIDE / SEWELLS
சந்திப்பில் 2 படுக்கையறைகள் கொண்ட **BASEMENT** தை 1ஆம் திகதி 2001இலிருந்து வாடகைக்கு கொடுக்கப்படும். **SIDE ENTRANCE, PARKING, CABLE** வசதிகளும் உண்டு. பாடசாலை, **TTC, MALVERN MALL** மிக அருகாமையில் உள்ளது.
தொடர்புகளுக்கு **416 282-4040**
702-1041 After 6:00pm

****

MEADOWVALE / HWY 401
LARGE 1 BEDROOM WALK-OUT BSMT APARTMENT FOR RENT. SEP. ENTRANCE. AVAIL. IMMEDIATELY, WORKING COUPLE OR 1 OR 2 PERSONS SHARE NON SMOKING/ PETS.
PL. CALL - WIMAL 281-3137 AFTER 6:00PM

****

MORNINGSIDE / SHEPPARD
2 BEDROOM BSMT FOR RENT. SIDE ENTRANCE, LIVING ROOM, DINING ROOM. COUPLE PREFERRED. WALK TO TTC, MALL ETC.
தொடர்புகளிற்கு: **416 284-6406**

****

NEILSON / MCLEVIN
1 BEDROOM BSMT. SEP. ENTRANCE. 4 PC WASHROOM. CLOSE TO ALL FACILITIES. YOUNG COUPLE / LADIES PREFERRED. DECEMBER 01, 00.
தொடர்புகளுக்கு: **208-9497**

****

KENNEDY / EGLINTON
2 BEDROOM BSMT FOR RENT. SIDE ENTRANCE. PARKING, CABLE. AVAIL. DECEMBER 15, 00. CLOSE TO KENNEDY SUBWAY, TTC, & ALL FACILITIES.
தொடர்புகளுக்கு: **416 750-1691**

****

WARDEN / LAWRENCE
1 BEDROOM BSMT. பெண்கள் விரும்பத்தக்கது. சகல வசதிகளும் உண்டு. SEP.ENTRANCE
தொடர்புகளுக்கு: **(416) 750-0876**

ROOM FOR RENT

MCCOWAN / FINCH
3 அறைகள் கொண்ட வீட்டில் ஒரு அறை சகல வசதிகளுடன் வாடகைக்கு உண்டு. **CLOSE TO ALL AMENITIES**
தொடர்புகளுக்கு: **416 930 3025**
weekdays after 6:00pm

****

MCCOWAN / 407
ROOM FOR RENT. NEW HOUSE. NON SMOKING, NON DRINKING MALE. TTC ACCESS. MARKVILLE MALL. CLOSE BY. RENT $400.00.
PL. CALL: 416 459 9630

****

WARDEN / FINCH
2 ROOMS FOR RENT. WASHROOM, CABLE, PARKING AVAIL. வயோதிபர் / சிறுகுடும்பம் விரும்பத்தக்கது. AVAIL ANYTIME
தொடர்புகளுக்கு: **499-9600**

****

MCCOWAN / SHEPPARD
ROOM FOR RENT. NO CAR PARKING. CLOSE TO ALL FACILITIES. AVAILABLE JANUARY 01, 2001
தொடர்புகளுக்கு: **(416) 754-6822**

****

MCCOWAN / STEELES
1 BEDROOM FOR RENT. AVAIL. IMMEDIATELY. 1 MIN. TO TTC (24 HRS. SERVICE)
தொடர்புகளிற்கு: **416 495-9155**
10:00am - 8:00pm

****

2 அறைகள் கொண்ட **BSMT** இல் ஒரு அறை வாடகைக்கு உண்டு. பெண்கள் மட்டும் விண்ணப்பிக்கவும். புத்தம் புதிய அறை. **24HRS BUS SERVICE, 2 MIN. TO TTC, VERY CLOSE TO MALL, SCHOOL, ETC....**
MARKHAM / MCLEVIN
PL. CALL: RAJ-416 609-2481

****

A LARGE ROOM WITH A WALK-IN CLOSET & ATTACHED BATHROOM IS AVAILABLE FROM JANUARY 2001 IN ELLESMERE ROAD / NEILSON. IDEAL FOR A YOUNG COUPLE /TWO PEOPLE. COOKING FACILITIES & A CAR PARKING AVAILABLE. CLOSE TO U OF T SCARBOROUGH & CENTANIAL COLLEGE. SERIOUS CALLS WILL BE APPRECIATED.
PL. CALL: 416 287-0518

****

NEILSON / SHEPPARD
1 LARGE BEDROOM FOR RENT IN A HOUSE. PARKING. CLOSE TO EVERYTHING. LADIES PREFERRED. AVAIL. IMMEDIATELY.
தொடர்புகளுக்கு: **321-3056**
980-7980

****

MARKHAM / LAWRENCE
ROOM FOR RENT. CLOSE TO TTC, SCHOOL., SHOPPING PLAZA AVAIL. IMMEDIATELY.
தொடர்புகளிற்க்கு: **(416) 439-4076**

****

SHEPPARD / NEILSON
ROOM FOR RENT. CLOSE TO SCHOOL, TTC, MALL, SCAR. CAMPUS, CENTENNIAL COLLEGE, ETC. STUDENT PREFERRED.
தொடர்புகளுக்கு: **416 282-1923**

ROOM FOR RENT

WARDEN / FINCH
3 அறைகள் கொண்ட **Condo. Apt.** இல் ஒரு அறை வாடகைக்கு உண்டு. **CABLE, LAUNDRY. CLOSE TO TTC, SCHOOL, MALL, ETC. AVAIL. IMMEDIATELY.** பெண்கள் / வயதானவர்கள் விரும்பத்தக்கது.
தொடர்புகளுக்கு **- Cell: 993-4951**

FOR RENT

HWY 10 / EGLINTON
* LARGE 1 BEDROOM BSMT APT.
* LAUNDRY, PARKING, UTILITIES
* NO PETS, NON SMOKER
* PREFER FEMALE PROFESSIONAL OR STUDENT
*STEPS TO ALL FACILITIES
*$620/PER MONTH
CONDUCT: 416 - 721-9731

HOUSE /BSMT FOR RENT

BIRCHMOUNT / LAWRENCE/ ELLESMERE
3 BEDROOM BUNGALOW HOUSE (MAINFLOOR) OR 2 BEDROOM BSMT FOR RENT. SIDE ENTRANCE. CLOSE TO SCHOOL, TTC, MALL, ETC. AVAIL JANUARY 2001. PL. CALL: (416) 285-8143

BSMT / ROOM FOR RENT

TAPSCOTT / FINCH
2 அறைகள் கொண்ட **BSMT** வாடகைக்கு உண்டு. அத்துடன் 1 அறை வாடகைக்கு உண்டு. சகல வசதிகளும் உண்டு.
தொடர்புகளுக்கு: **416 754 2002**
416 688 8364 After 7:00pm

CONDO. FOR SALE

2 BEDROOM CONDO. FOR SALE 3559 EGLINTON WEST EGLINTON / WESTON ROAD LAUNDRY/ AIR CONDITION/ HEATING. $122 K/Best Offer
தொடர்புகளுக்கு: **416 588-1440**

பிள்ளைகள் பராமரிப்பு

BIRCHMOUNT / EGLINTON
பகுதியில் பாடசலைக்குச் செல்லும் பிள்ளையைக் கூட்டிச்செல்வதற்கும் கூட்டி வருவதற்கும் ஒருவர் தேவை. பாட-சாலை 5 நிமிட நடைதூரத்தில் உள்ளது.
தொடர்புகளுக்கு: **615-0472**

பாலர் காப்பகம்

DONMILLS / EGLINTON பகுதியில் உங்கள் பிள்ளைகளை விட்டிலிருந்து பராமரிப்பார். கனேடிய முன் அனுபவம் உடையவர். காலை 7:30 மணியிலிருந்து மாலை 5:30 மணி வரை 1 வயதிலிருந்து 5 வயது வரையுள்ள உங்கள் பிள்ளைக-ளைப் பராமரிப்பார்.
தொடர்புகளுக்கு - **467-0551**

மணமகள் தேவை

யாழ்/இந்து வேளாளர் குல கனடாவில் படித்த 37 வயது **COMPUTER PROGRAMMER** க்கு படித்த பண்பான மணமகளைத் தேடுகிறார்கள். தொடர்புகளிற்கு:
PAGER: 416 462 4323
email;nadas@hotmail.com
PL. REPLY-P.O. BOX 37502
31 TAPSCOTT ROAD
SCARBOROUGH ONT. M1B 2C0

விற்பனைக்கு

புடவைக் கடைக்கு அல்லது டொலர் கடைக்கு உபயோகிக்கக் கூடிய தளபாடங்கள், பலகைகள், கம்பிகள், வளையங்கள் இன்னும் பல விற்பனைக்கு உண்டு. தொடர்புகளுக்கு: **560-4923**

விற்பனைக்கு

BEER MACHINE விற்பனைக்கு உண்டு. மேலதிக தொடர்புகளுக்கு
RAJAN - 416 617 0739
After 6:00pm

JOB ! JOB! JOB!

WAITER / CHEF NEEDED FULL & PART-TIME FOR THAI RESTAURANT. NO EXPERIENCE IN REQUIRED BUT BE ABLE TO SPEAK ENGLISH. PLEASE APPLY IN PERSON TO 506 QUEEN ST. WEST.

JOB! JOB! JOB!

GAS BAR ATTENDANT (SELF SERVE) NEEDED FULL TIME / PART - TIME
APPLY-1800 BAYVIEW AVE.
BAYVIEW / EGLINTON
PL. CALL: 416 489-8472

வேலைக்கு ஆட்கள் தேவை

YOUNG / BLOOR இல் அமைந்துள்ள இந்தியன் உணவகத்தில் **DISHWASHER WITH DRIVERS LICENSE, KITCHEN HELPER** ஆகிய வேலைக்கு ஆட்கள் தேவை.
தொடர்புகொள்ளுங்கள்: **Rajesh**
963-9360 11:30AM - 5:00PM

பிள்ளை பராமரிப்பு

MORNINGSIDE / LAWRENCE
பகுதியில் காலை 8:30 மணியிலிருந்து மாலை 5:30 வரை வீட்டுக்கு வந்து பிள்ளை பராமரிக்க ஆள்தேவை
தொடர்புகளுக்கு: கணேஸ் **416 287-0616 / 416 291-7151 ext. 4291**

வேலைக்கு ஆள் தேவை

MARKHAM / EGLINTON பகுதியில் அமைந்துள்ள **GROCERY STORE** இல் மீன் வெட்டுவதற்கு ஆள் தேவை.
தொடர்புகளுக்கு:**269-2225/267-0737**

Personal Prayer To The Holy Spirit

Holy Spirit Thou make me see everything and show me the way to reach my ideal. You who will give the divine gift to forgive and forget the wrong that is done to me and who are in all instances of my life with me. I, in this short dialogue, want to thank You for everything and confirm once more that I never want to be separated from You no matter how great the material desire may be. I want to be with You and my loved ones in Your perpetual glory, Amen. Person must pray this 3 consecutive days without stating one's wish. After the 3rd day your wish will be granted no matter how difficult it may be. Promise to publish this as soon as your favour has been granted.

Our Mother of Perpetual Help

VENTURE PLUS CAPITAL

YOUR FINANCING SOURCE

ANYTHING IS POSSIBLE

WE SPECIALIZE IN

- Business Loans
- Personal Loans
- 1st and 2nd Mortgage
- Consolidations
- Equipments Leasing
- Car Financing
- Franchises
- Buy outs
- Private Venture Capitals
- Credit Cards
- Personal Line of Credit

பின்வரும் சேவைகள் எம்மிடம் கிடைக்கும்

- வியாபாரக் கடன்
- தனிப்பட்ட கடன்
- 1ம் - 2ம் தர வீட்டுக்கான கடன்
- ஒன்றிணைத்தல் கடன்
- சாமான்களுக்கான (Equipment) கடன்
- வாகனக் கடன்
- கிளைகளுக்கான கடன்
- தனிப்பட்ட வென்ஷர் கடன்
- கடன் அட்டைகள்
- வென்ஷர் கடன் உத்தரவாத உறுதி

Existing or Start up Business up to $10 Million
$10k to 100k approved in 72 Hrs

No Financial Statement
No Collateral

VENTURE PLUS CAPITAL

PERSONAL LOANS
$5K TO $10K
GOOD OR BAD CREDIT
NO UP FRONT FEES
NO DELAYS

WE GET YOU MORE THAN YOU COULD POSSIBLY GET ON YOUR OWN

தமிழில் தொடர்புகளுக்கு: (கீத்) **KEITH** (416) 274-9980

4544 SHEPPARD AVENUE EAST, TORONTO, ON, M1S 4V2

A 3 BEDROOM BRICK BUNGALOW WITH 2 BEDROOM BSMT APT. WITH SEPARATE ENTRANCE.

FOR INFORMATION Call-Judy
905-428-3310 / 416-724-0800
HomeLife Realty Options Inc.

இயேசுவின் அருளுரை

உங்களைத் துன்புறுத்துபவர்களுக்காக
இறைவனை வேண்டிக் கொள்ளுங்கள்
உன் வலக்கை கொடுப்பதை இடக்கை.
அறியாதவாறு கொடுங்கள். கடவுள்
தொண்டை கொள்க.
இறைவன் அருளைத் தேடுக.
அறவழியை நாடுக.
பிறர் குற்றம் கண்டு வாழாதே

EASY HOME BUY

வீடு வாங்கவோ, விற்கவோ சுலபமான முறையில் **Mortgage** வசதிகள் செய்து தரப்படும். எல்லாவிதமான காப்புறுதி வசதிகளும் செய்து கொடுக்கப்படும். சிறிய தொகையுடன் நீங்களும் ஒரு வீட்டுக்குச் சொந்தக்காரர் ஆக அழையுங்கள் 416 414-5562

Kiruba Kirushan (கிருபா கிருஷான்)
Real Estate Consultant

BAKERY FOR SALE IN SCARBOROUGH

நல்ல நிலையி இயங்கிக் கொண்டிருக்கும் **Bakery** விற்பனைக்கு உண்டு. **Price Negotiable**

மேதிக விபரங்களுக்கு

PL. CALL: **NELSON A. ANTONIPILLAI**
(SALES REPRESENTATIVE)

CENTURY 21 AFFILIATE REALITY INC.
OFFICE - (416) 290-1200 24 hrs. Pager
Direct Line - (416) 993-8560

SABESAN'S

RENOVATIONS FURNITURE
YOU NEED FOR YOUR HOME IMPROVEMENT

EVERYTHING UNDER ONE ROOF

மிகவும் மலிந்த செலவில் உங்கள் வீட்டுத் திருத்த, நிர்மாண வேலைகளுக்கு உடன் நாடுங்கள்

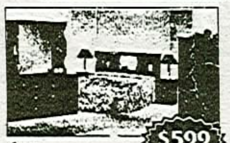
CALL US FOR FREE ESTIMATE

VISIT OUR SHOW ROOM

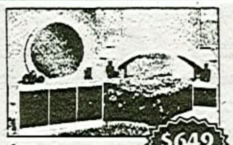
EVERYDAY LOW PRICE

ஒரு முறை விஜயம் செய்தால் மீண்டும் மீண்டும் உங்களை அழைக்கும்!

$229
6 Chairs + Table
7pc DINING SET



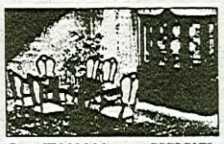
$599
6pc
BED ROOM SET



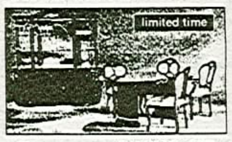
$649
6pc
BED ROOM SET

$399
3pc
WALL UNIT

$299
6pc KIDS
BED ROOM SET
Bed drawers & Foot board extra



9pc ITALIAN BEST BUY
SOLID WOOD DINING SET



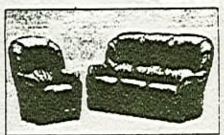
limited time
7pc ITALIAN DINING SET
BEST BUY

limited time
$1250
6pc ITALIAN
BED ROOM SET
BEST BUY

From $279
BUNK BED

ON SALE - all Appliances
FRIDGE, STOVE, WASHER, DRYER, DISHWASHER.

From $449
3pc SOFA SET



3pc ITALIAN
LEATHER SOFA SET

தாங்களே Basement செய்து கொள்வதாயின் அதற்கான சகல பொருட்களும் கொடுக்கப்படும்

Full Basement Work 3-5 கிழமைக்குள் முடிக்காவிட்டால் நாளொன்றுக்கு $100 வீதம் நாம் தருவோம்!

all MATTRESS on SALE (Nice Selection Available)

Minimum 300 sq.ft
FREE Under Pad & Installation

TILES
CERAMIC FLOOR TILE
(6"x 6")
from
$1.26 /s.ft

TILES
WALL TILE
from
$0.22 /pc

HARD WOOD FLOOR
PARQUET
$3.99 /S.FT
(SUPPLIED + INSTALLED)
Min. 250 s.ft
STRIPWOOD Available too

Attention உங்கள் கவனத்துக்கு
PAINT MADNESS
SALE
(Latex Flat, Semi Gloss, Oil, Primer. ETC)
Latex Flaf From $7.99/gal
First Come First Served, Limited Stock.
Gallen or 5 gal Pale available
அரிய சந்தர்ப்பத்தைத் நழுவ விடாதீர்கள்.

PAINT
UNBEATABLE PRICE
FROM $7.99/Gal
with Min. 5 Gal. pale purchase

390 Progress Av. Unit. 4,
(N/W Corner of Brimley & Progress)
Scarborough, ON

We Open Tuesday to Friday 11 - 8 p.m., Sat. 11 - 6 p.m., Sun. 11 - 5 p.m. Monday - CLOSED

ANICKO INTERIOR INC.

(416) 562-9090
(416) 605-1990

CASH & CARRY ITEMS, PAINT, WALL PAPER, RUGS, CARPET, TILES etc..
VERY SPECIAL DEALS ON BASEMENT, WASHROOM, KITCHEN, RENOVATION AND FURNITURE & MUCH MUCH MORE..

AIR LINK TRAVEL LTD.

APPOINTED AGENTS FOR WORLD LEADING AIRLINES

Consolidators for Leading Air Lines

CALL CANADA'S BEST TOUR OPERATOR

Air Lanka, Singapore Air Lines, Gulf Air
Lufthansa, KLM, Cathy Pacific

IATA
Air Link Gives the Best Prices for AIR LANKA Flights
Our Prices are Competitive

5200 Finch Ave. East, Scarborough (Finch & Middlefield) BUS: (416) 292-6200 Fax: (416) 292-7478

உங்கள் அழகு கூந்தலை மேலும் அழகுபடுத்த நகரில் புதியதோர் நிறுவனம்

நியூ ராஜன் சலூன்

பெண்களிற்கு ஏற்ப சிகையலங்காரம் செய்வதற்கு அனுபவம் வாய்ந்த பெண் நிபுணர்கள் மூலம் சேவை வழங்கப்படும்.

தரமான சொடுகு சம்போ இங்கு பெற்றுக்கொள்ளலாம்

பெரியவர்கள் **$9.00**
சிறியவர்கள் **$7.00**
வயது வந்தவர்கள் விசேட கழிவு

ராஜா - Tel: (416) 741-1049 Pager (416) 739-2393
செவ்வாய் - ஞாயிறு வரை 10:30 am - 8:00 pm
5010 Steeles Ave. W., #19 (Kipling & Steeles)

MAX TOURS & TRAVEL

தினசரி பஸ் சேவை

TORONTO ⇌ MONTREAL

Letter & Parcel Services
CONTACT: VIMAL
2425 EGLINTON AVE. EAST
Tel: (416) 281-8005 Fax: (416) 609-2542
4790 PALAMONTON, SUITE 103, MONTREAL
Tel: (514) 389-8093

HOPPER HUT

DINE-IN, TAKE-OUT & CATERING

இலங்கை இந்திய கனேடிய உணவுவகைகளுக்கு நாடுங்கள்

- Hoppers - Egg, Plain, Milk
- Rotti - Veechchu, Egg, Mutton, Vegetarian Koththu
- Lamprice - Vegetarian, fish, crab, Shrimp, Mutton, Chicken
- Rolls - Vegetarian, Mutton
- Cutlets - Vegetarian, Fish, Mutton
- Patties - Vegetarian, Fish Mutton
- Vadai - Ulunthu, Kadalai, Spinach
- Buns - Seeni Sambol, Fish, Mutton
- Desserts - Pudding & Shorteats

திருமணம், பிறந்த தினம், மற்றும் விசேட வைபவங்களிற்குத் தேவையான உணவு வகைகளை சீருடையில் பரிமாறப்படும்

அப்பம், பிட்டு, இடியப்பம், தோசை, நூடில்ஸ், மற்றும் சோறுகறி, வடை, பற்றீஸ், கட்லற், ரோல்ஸ் இன்னும் பலப்பல சுடச்சுடக் கிடைக்கும்

880 Ellesmere Road (at Kennedy) Unit 215
Scarborough, Ont.
Tel: (416) 299-4311

J.A.B TRAVELS & TOURS

Top Sales Award for Cathy Pacific

ஆசிய-ஐரோப்பா-அவுஸ்திரேலியா-வடமத்திய-தென்அமெரிக்க-உலகின் சகல பாகங்களிற்குமான ரிக்கற் வசதிகளுக்கு நாடவேண்டிய இடம்

J.A.B. Travels & Tours

IATA
AIR TRANSPORT ASSOCIATION OF CANADA ATAC MEMBER

1185 DUNDAS ST. EAST, #203 MISSISSAUGA ONT.
TEL: (905) 896-8320

2390 EGLINTON AVE. E, UNIT #211
SCARBOROUGH, ON M1K 2P5
416-759-3533

Samy & Sons

உங்கள் உணவு வகைகளை உடனுக்குடன் உகந்த முறையில் செய்து மகிழ்ந்திட உங்கள் சுமித் மிக்ஷி தரத்திலும் உறுதியிலும் உயர்ந்தது உங்கள் விநியோகஸ்தர் சாமி அன் சன்ஸ்

கதிரைகள், தலைப்பாகை,
சோடனை நகைகள்
வாடகைக்கும்,
நானாவித சிற்றுண்டிகள்
விற்பனை வீடியோ
பிரதிமாற்றம் செய்தல்,
பியானோ, நடன,
சங்கீத வகுப்புக்கள்
மேலும் பலப்பல....

மாபெரும் மலிவு விற்பனை
DECEMBER-15-2000 - JANUARY-15-2001 வரை
நத்தார், புதுவருட இறுதி மலிவு விற்பனை

சாமி அன் சன்ஸ் நடா/சுந்தர்
Tel: (416) 298-1598 Fax: (416) 298-2849
1884 - B Kennedy Rd. (At Ellesmere) Scarborough

JAFFNA SUPPER STORE

உங்களுக்குத் தேவையான அனைத்து இலங்கை, இந்திய தானிய வகைகள், உடன் மரக்கறி வகைகள், இறைச்சி வகைகள், கடலுணவு வகைகள், மற்றும் யாழ்ப்பாணத்திலிருந்து இறக்குமதி செய்யப்பட்ட பொருட்கள் யாவற்றையும் மலிவு விலையில் பெற்றுக்கொள்ளலாம்

TEL: (416) 289-8812
ஜவ்னா சுப்பர் ஸ்ரோஸ்
1221 Markham Road, #14
(Markham/Ellesmere)
குவாலிற்றி பேக்கரிக்கு அருகாமையில்)